



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Reagan se posvetuje z najožjimi sodelavci o posledicah propadle iranske politike — Kmalu spremembe v najvišjih krogih vlade?

WASHINGTON, D.C. — Včeraj se je predsednik Reagan posvetoval z nekaterimi njegovimi najožjimi sodelavci o smernicah ameriške politike na Srednjem vzhodu in do Irana sedaj, ko je poskus obnovitve stikov z zmernejšimi elementi v iranskem režimu tako jalo propadla, za predsednika pa povzročila najhujšo zunanje politično krizo njegovega predsednikovanja. Reagan je pod močnim pritiskom tako njegovih prijateljev kot kritikov, da prizna napačnost njegove dosedanje politike do Irana, predvsem pošiljanje orožja Iranu v zameno za izpustitev ameriških talcev v Libanonu, in da odslovi vsaj nekaj njegovih ožjih sodelavcev v Beli hiši in vladi, tistih seveda, ki so povezani z iniciativo do Irana. Splošno mnenje političnih analitikov vseh ideoloških barv je, da bo prišlo do odhoda nekaterih vidnih članov Reaganove administracije. Vprašanje tu je le, kateri bodo odšli in kateri bodo ostali.

Znano je, da Reagan zelo neradi odslovi koga svojih sodelavcev. Ravno nasprotno, skuša ga braniti pred napadi skoro za vsako ceno. Kot pa kaže, njegova žena Nancy in nekateri Reaganovi stari prijatelji iz Kalifornije skovajo načrt, katerega namen je izsiliti odhod nekaterih tistih, ki so predsednika takorekoč pustili na cedilu glede Irana. Govorice v Washingtonu pravijo, da bo gotovo odšel admiral John M. Poindexter, Reaganov svetovalec za nacionalno varnost, omenjen je tudi predsednikov najbližji sodelavec v Beli hiši Donald T. Regan, pričakovati je v teh govoricah tudi odhod državnega sekretarja Georgea P. Shultza, ki se je in se še vidno distancira od Reagana glede iranske politike.

V Beli hiši želijo napraviti konec iranski zadevi. Novinarji pa še skušajo obelodaniti več podrobnosti o tej zadevi, zainteresirani so seveda tudi demokratiški kongresniki, ki vidijo priložnost za napade na predsednika, njegovo politiko in na republikance. Ker bodo demokrati kontrolirali oba doma kongresa začeni z januarjem, pričakovati je, da bo več kongresnih odborov in pododborov organiziralo preiskave o predsednikovi iranski politiki. Ravno radi tega svetujejo Reaganu njegovi najzvestejši prijatelji — ba je z ženo Nancy vred — da mora čimprej odsloviti tiste funkcionarje, ki naj bi nosili poglavito odgovornost za propadli poskus sprave z Iranom.

State Department se še distancira

Odbor za mednarodne zadeve predstavnika doma je že odprla preiskavo o iranski politiki, včeraj pa je pričal pred odborom John Whitehead, Shultzov namestnik v State Departmentu. Whitehead je presenetil kongresnike, ko je rekel, da je State Department zaskrbljen in razočaran nad pošiljanjem orožja Iranu. Bela hiša naj bi ne vztrajala pri zagovarjanju svoje iranske politike, je dejal Whitehead, marveč naj bi prišla na dan z novim, pozitivnim načrtom, katerega namen naj bi bil odpraviti posledice napačne politike do Irana. V State Departmentu še ne vedo, je poudaril Whitehead, točno vsega, kar se je zgodilo v stikih z Iranom.

Politični analitiki so komaj verjeli svojim ušesom. Nezaslišno je namreč, da bi State Department, ki je oddelek zvezne vlade, ne sledil politiki Bele hiše in bi to politiko celo javno kritiziral. Ker ni mogoče misliti, da bi Whitehead tako kritično govoril

brez izrecnega odobranja Shultza, sklepa jo nekateri opazovalci, da je odhod Shultza iz Reaganove vlade le še vprašanje časa.

Peres in Rafsandžani o zadevi

Zunanji minister in prejšnji predsednik izraelske vlade Šimon Peres ni hotel odgovoriti na vprašanja nekega parlamentarnega odbora o podrobnostih izraelske vloge v ameriškem pošiljanju orožja in rezervnih delov za vojaško opremo Iranu. Peres je rekel le, da se od časa do časa dogaja, da neka prijateljska država potrebuje izraelsko pomoč in da Izrael skuša pomagati. V Izraelu je javno mnenje zelo deljeno glede možne izraelske vloge v posredovanju orožja Iranu, to ker mnogi Izraelci smatrajo ravno Iran za najhujši današnji nasprotnik Izraela.

V Iranu je predsednik parlamenta ajatola Rafsandžani, ki je menda tisti »zmernejši« iranski voditelj, s katerim so se razvili stiki ZDA-Iran, dejal, da bo izključno Iran odločil če in pod kakšnimi pogoji bo kupljeno ameriško orožje. Rafsandžani je pa dodal, da sta Francija in ZDA v zadnjem času iskala spravo z Iranom in kazala pripravljenost za določene koncesije s tem v zvezi.

Corazon Aquino pravočasno ukrepala zoper zarotnike — Odstranjen je obrambni minister Juan Ponce Enrile

MANILA, Fil. — V zadnjih dneh je predsednica Corazon Aquino zavrnila poskus državnega udara, ki ga naj bi bil pripravljala dosedanja obrambni minister Juan Ponce Enrile. Predstavniki njene vlade je povedal novinarjem, da je bilo vpletenih v zaroti kar 180 oseb, da gre v veliki večini za pristaše bivšega predsednika Ferdinanda E. Marcosa, da so nameravali zarotniki zasesti parlament in oklicati nove predsedniške volitve.

Aquinova je zvedela za zaroto in zahtevala odstavko svoje vlade. Tisti, ki svoje odstavke ne bi hoteli dati, je dejala, bo vseeno odslovila. Namen njenega ukrepa je bil izsiliti izhod obrambnega ministra Enrileja, njegovega najnevarnejšega nasprotnika v vladi. Na Enrilejevo mesto je imenovala gen. Rafaela M. Ileta.

ZDA so pozdravile uspeh Aquinove pri zavrnitvi udara. Reaganova administracija močno brani Aquinovo in želi, da bi ne bil proces demokratizacije filipinske družbe in političnega sistema ne bil ustavljen ali ukinjen.

— **Kratke vesti** —

Canberra, Avstralija — Na obisku v tej deželi je papež Janez Pavel II, ki je obiskal Novo Zelandijo in nekaj drugih dežel v Aziji. Policija je aretirala nekega moškega, ki je imel pri sebi nekaj bencinskih bomb in je ba je nameraval papeža napasti. Možakar, ki menda ni priseben, je dejal, da sovraži papeža, češ da ima papež preveč denarja.

Dunaj, Avstrija — Na splošnih parlamentarnih volitvah, ki so bile preteklo nedeljo, so napredovale predvsem manjše desničarske in levičarske stranke, nazadovali pa sta socialistična in ljudska stranka. Desničarska in na Koroškem protislovenska Freieitspartei pod vodstvom Joergom Haiderjem je sorazmerno zelo napredovala, ker bo imela v novem 183-sedežnem parlamentu kar 18 zastopnikov (prej 12). Stranka »zelenih«, pri kateri je iz taktičnih razlogov sodelovalo precej Slovencev, bo imela v parlamentu 9 sedežev. Če bo med temi devetimi tudi Slovenec, ob tem poročanju še ne vemo.

Iz Clevelanda in okolice

Skupno sv. obhajilo—

Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti bo imelo skupno sv. obhajilo v nedeljo, 5. dec., pri sv. maši ob 8h, ob 1.30 bo ura molitve, kateri bo sledil sestanek. Društvo se zahvaljuje vsem, ki so kakorkoli pomagali pri prodaji peciva.

Prijetno presenečenje—

Frank Fujs, solastnik Frankie's Fashions na E. 200 St., je bil presenečen, ko so zanj ob njegovem 50. rojstnem dnevu pripravili lepo zabavo v Kuharjevi restavraciji na E. 200 St. Navzočih je bilo 70 njegovih sorodnikov in prijateljev.

Novi grobovi

Emil Berchak

V University bolnišnici je umrl 70 let stari Emil Berchak, rojen v Avon Laku, Ohio, živeč na E. 65 St. 45 let, vdovec po Marie (r. Strnad), brat Louisa, Arthura, Jamesa, Lillian Wetland (Kalif.), Johna, Mary Frank (Kalif.) ter že pok. Williama in Anastasie Vogias, veteran druge svetovne vojne, samostojni gradbenik po poklicu. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnege zavoda na 6502 St. Clair Ave. jutri, v sredo, v cerkev sv. Vida dop. ob 10. in od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Lottie M. Skok

V soboto, 22. nov., je v Euclid General bolnišnici umrla 76 let stara Lottie M. Skok, rojena Kobuszewski v Clevelandu, vdova po Edwardu, mati Janice Yanchar, 3-krat stara mati, sestra Sophie Grabinski (pok.) in Stanleyja Kobya, zaposlena kot tajnica pri Clevite Corp. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. jutri, v sredo, v cerkev sv. Kristine dop. ob 9.45 in od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 5. in zv. od 7. do 9.

John L. Tatarko

V nedeljo, 23. nov., je na svojem domu na Arrowhead Ave. nenadno umrl 60 let stari John L. Tatarko, rojen v Ralphu, Pa., od koder je prišel v Cleveland l. 1940, vdovec po Dorothy (r. Luzar), oče Johna, Frances Gluss, Mary in Anthonyja, 6-krat stari oče, zet Frances Luzar, brat Ann Benes, Franka, Williama in Therese Frank, lastnik Ko-Gar Machine Co., ki ga je ustanovil l. 1970, predsednik Očetovskega kluba pri fari Naše Gospe Pomočnice. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. jutri, v sredo, v cerkev Naše Gospe Pomočnice dop. ob 10.30 in od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Zopet prihodnji torek—

Naš list bo zopet izšel prihodnji torek, 2. decembra. Pisarna bo radi praznikov zaprta od jutri do ponedeljka, 1. dec.

LILJA ima sestanek—

Dramatsko društvo Lilija ima svoj redni mesečni sestanek v ponedeljek, 1. decembra, ob 8. uri zvečer.

Predbožično srečanje—

V petek, 5. decembra, bo tradicionalno predbožično srečanje s škofom Pevcem in sicer pod sponzorstvom Slovensko-ameriškega kulturnega sveta v Borromeo semenišču na 27800 Euclid Ave. v Wickliffu. Ob 6.30 zv. bo krajši koncert slovenskih nabožnih pesmi, ob 7. uri bo v kapeli sv. maša, ki jo bo daroval škof Pevce ob so-maševanju drugih duhovnikov. Po sv. maši bo sprejem. Vabljeni ste na to srečanje, seveda vstopnine ni.

Letna seja in božičnica—

Podr. št. 47 SZZ bo imela letno sejo in božičnico v nedeljo, 7. dec., ob 1. pop. v Slov. domu na Maple Hts. Vse članice vabljene.

Miklavževanje Slov. šole pri Sv. Vidu—

Slovenska šola pri Sv. Vidu prireja v nedeljo, 7. dec., ob 3. pop. miklavževanje. Starši se bodo lahko pogovorili s sv. Miklavžem od 12h dalje v društveni sobi na dan prireditve. Vsi lepo vabljeni!

Slovenska pisarna sporoča—

Na zalogi še imamo Družinske pratike 1987, 160 strani poučnega branja. Cena \$3.-, po pošti + en dolar za poštnino. Slovenske zlozljive božične voščilne kartice predstavljajo jaslice v Selah na Koroškem. Cena 40 centov za komad s kuverto. Kadilo z ogljem en dolar za zavojček. Po pošti plus poštnino po količini pošiljke. Naročila sprejema: Slovenska pisarna, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 - tel. 881-9617.

Pravo mednarodno srečanje—

Včeraj zvečer se je urednik vrnil s slavistične konference, ki je bila v New Orleansu. Navzočih je bilo okoli 30 rojakov in rojakinj iz skoro vseh koncev sveta, tako iz Argentine, Slovenije, Italije, celo Norveške. Dva udeleženca sta obljubila poročila in upam, da bosta besedo držala. Bilo je eno najlepših tovrstnih srečanj v zadnjem desetletju in več.

VREME

Pretežno sončno danes s pooblačitvijo proti večeru. Najvišja temperatura okoli 50° F. Oblačno jutri z verjetnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 55° F. V četrtek, Zahvalni dan praznik, spremenljivo oblačno z najvišjo temperaturo okoli 46° F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103.

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche

NAROČNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 — year; \$18.00 — 6 mos.; \$15.00 — 3 mos.

Canada:

\$42.00 — year; \$27.00 — 6 mos.; \$17.00 — 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 — year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published every Tuesday and Friday except the first 2 weeks in July and the week after Christmas.

No. 89 Tuesday, November 25, 1986

LEV DETELA:

O vprašljivosti smrtne kazni

Moj pokojni stari oče je bil v predvojni Jugoslaviji državni tožilec. V mladosti mi je večkrat pripovedoval o treh ali štirih problematičnih procesih proti krutim navadnim morilcem. Smrtne obsodbe, ki so jih ob koncu izrekli proti zločincem, ki svojih dejanj niso priznali, so ga težile. Še dvajset let po teh procesih se je boril s svojo vestjo, ki mu je pravila, da bi se v primeru dvoma morali odločiti za humano ravnanje z njimi. Stari oče se je zagovarjal s trditvijo, da so vsi dokazi, ki sta jih policija in preiskovalni sodnik zbrala, govorili, da so obtoženi resnično krivi.

Bil sem še otrok, vendar sem se s starim očetom zapletel v razgovor, v katerem sem z vso odločnostjo nastopil proti smrtni kazni. Menil sem, da je smrtna kazen nekaj grozovitega. Civilizirana družba ne bi smela dvigniti meča nad človekom, čeprav je ta zagrešil najbolj nasilna in gnusna dejanja. Stari oče se je razhudil. Rekel mi je, da bom še spoznal natančneje naravo človeka in se lahko sam prepričal, da ni tako dober, kot se mi zdaj dozdeva. Če družba ne bi poznala preventivnih ukrepov, bi na svetu vladalo večje nasilje, kot si lahko mislimo. Nisem mu verjel.

Mnoge države še vedno poznajo zlovešči ukrep smrtne kazni, čeprav jo je večina zahodnih evropskih demokracij po drugi svetovni vojni odpravila. Vse komunistične države in mnoge dežele Tretjega sveta pa se še vedno zatekajo k njej. V zadnjem času je očitna tudi vprašljivost južnoafriškega rasnega sistema diskriminacije črnega prebivalstva z vrsto sicer krutih terorističnih umorov in nič manj problematičnimi povračilnimi smrtnimi obsodbami, ki jih izreka južnoafriško državno sodstvo.

Najbolj vprašljiva postane uporaba smrtne kazni tedaj, ko jo izrečejo v politične namene, da bi uničili svoje nasprotnike. Hitler in Stalin sta se kaj hitro radikalno zatekala k smrtnim kaznim, ki so bile v teh dveh državah in v predelih, ki sta jih osvojila, v nekaj časovnih obdobjih tako rekoč na tekočem traku. Strašni so primeri obsodb na smrt v času vojn in revolucij. Giljotina francoske revolucije je še danes v svarilo in v pouk, kako se v sodstvu ne sme postopati.

Po drugi svetovni vojni so zmagovalci smrtno kazen, ki je v nekaterih primerih v opomin na najbolj podle zločine proti človeštvu v hitlerjanskih taboriščih smrti Auschwitz, Treblinka, Dachau, Mauthausen in tako naprej bila še tako opravičena, vse prevečkrat uporabljali zgolj iz golega maščevanja. Tako je bilo obsojenih na smrt tudi veliko takih, o katerih ni jasno, ali so res kaj bistvenega zagrešili.

Padlo pa je tudi na desetisoče tistih, ki so se znašli s svojimi življenjskimi usodami po nedolžnem v silnem vojnem kolelju časa, ki jih je strlo. Tako je brez procesa in brez možnosti za obrambo in zagovor odšlo v kruto smrt več kot deset tisoč slovenskih domobrancev in sto tisoč mož državne hrvaške vojske. Ali se je še kaj bolj krutega zgodilo v naši slovenski zgodovini od pamtiveka do pamtiveka na sploh?

Primer Artukovića

Zdaj so Amerikanci po 40-letnem odlašanju izročili Jugo-

NEW YORK, N.Y. - Liga Slo-
venskih Amerikancev v New
Yorku in Družba sv. Mohorja
v Celovcu sta priredili poleti
leta 1978 5-tedenski tečaj za
ameriške in kanadske študen-
te. Tečaj je bil v Celovcu v
Slomškovem dijaškem domu.
Liga in Mohorjeva družba sta
se sporazumeli, da bosta sku-
paj pripravili podoben tečaj v
poletnih počitnicah leta 1987.

Namen teh tečajev je, da se
mladina izpopolni v sloven-
skem jeziku, v poznavanju slo-
venske zgodovine in kulture,
in to v zdravem okolju, ki ga
nudi Mohorjeva družba in
njeni dijaški domovi. Poleg
tečaja so na sporedu celodnev-
ni izleti v znamenite slovenske
kraje, med njimi bodo: Gori-
ca, Trst, Sv. Višarje, Bled, Bo-

Sv. Miklavž obiše Slovensko šolo pri Mariji Vnebovzeti

CLEVELAND, O. - Že smo v
pozni jeseni. Tik pred nami je
Zahvalni dan, za njim pa sko-
ro prihod otroškega svetnika
sv. Miklavža.

Otroci Slovenske šole pri
Mariji Vnebovzeti v Collin-
woodu se pridno pripravljajo
na sprejem sv. Miklavža pod
vodstvom g. Rudija Kneza. V
nedeljo 7. decembra ob 3. uri
popoldne bodo v šolski dvora-
ni zaigrali igrice »Pismo sv.
Miklavžu«, nato pa se bo usta-
vil tudi sam svetnik. Starši se
lahko pogovorite s svetnikom
od druge ure naprej pod staro
cerkvijo.

Lepo vas vabimo, drage ro-
jake, da se s svojimi otroci pri-
družite k lepemu običaju pra-
znovanja sv. Miklavža, katere-
ga pričakovanje je svojevrstna
lepota.

Odbor staršev

slovanom nekdanjega notranjega ministra tako imenovane
Neodvisne države Hrvaške dr. Andrija Artukovića. Vsakdo ve,
da je bil tedanji hrvaški režim odvisen od nemškega in italijan-
skega fašizma. Ni bil nedolžen in tedanja hrvaška sodišča so
uporabljala smrtno kazen v boju proti nasprotnikom sistema,
večkrat tudi proti Srbom, in zaradi nemškega pritiska tudi proti
Židom.

Kljub temu diši smrtna obsodba zdaj že skoraj 88-letnega
betežnega starčka, ki so ga končno dobili v svoje pesti, po
žveplu in smodniku maščevanja. Ne glede na to, da je vprašljivi-
vo, ali je dr. Artuković kot izvrševalec absolutističnih direktiv
diktatorja Pavelića res odgovoren za vse stotisoče mrtvih, za
katere so ga obdolžili. In četudi bi bil kriv, je tudi v tem prime-
ru, po tolikih desetletjih, smrtna obsodba več kot nesmiselna.
Ne more namreč biti svarilo in opomin vsem tistim, ki bi hoteli
spet poskusiti nekaj podobnega, kot je v času druge svetovne
vojne storil Artuković.

Vprašljivo pa je tudi dejstvo, da so na zatožno klop poleg
Artukovića skušali postaviti tudi hrvaški katolicizem. Kot
otrok sem svoje dni zašel v majhno vas Krašić, v kateri je bil po
vojni interniran komunizmu nepokorni kardinal Stepinac. Še
danes mi je v spominu beda sivina tistega trenutku, državna
prisila, izumrl kraj, z miličnikom v sredini drugače prazne
ceste.

Ob sojenju Artukoviću bi se javnost morala raje vprašati,
zakaj se je v drugi svetovni vojni s Hrvaško tako zapletlo in za-
kaj so se mnogi pošteni Hrvatje zatekli, kljub vsem pomisle-
kom, na nacionalistično stran. Ali ni tako, da Hrvatje vse pre-
dolgo niso uživali svojih starih narodnih pravic?

Vendar Cerkev ni bila dekla tedanjega hrvaškega režima,
temveč tolažnica in posrednica med širšimi sloji hrvaškega
naroda v trenutkih velike stiske. Artukovićeve funkcije notra-
njega ministra tudi ni potrebno istovetiti s krščansko vero tega
človeka v želji, da bi diskriminirali krščanstvo na sploh.
Končno bi nova družba morala biti tudi tolerantnejša kot stara,
če res želi rasti v bodočnost.

(Dajle na str. 4)

KOROŠKI POČITNIŠKI TEČAJ

hinj, Cankarjev in Prešernov
dom, dalje bo šport vseh vrst
in zabava.

Ligini tečaji pa imajo še po-
seben pomen za bodočnost
slovenske navzočnosti v Zdu-
ženih državah in Kanadi: u-
stvarijo namreč priliko, da se
spoznajo mladi ljudje, bodoči
organizatorji slovenskih ver-
skih, kulturnih in podpornih
organizacij, kot so na primer
KSKJ, SZZ, pevske, odrske in
plesne skupine, pa tudi po-
klicnih združenj na širšem
severnoameriškem kontinen-
tu.

Tako se bodo na primer
mladi ljudje iz Clevelanda spo-
znali z onimi iz Chicaga, To-
ronta, New Yorka, in tudi z
mladino na Koroškem in na
slovenskem Primorju. Te
osebne vezi bodo trta, na kate-
ri bo slovensko življenje v
Ameriki vztrajalo in raslo, ko
starih rodov z izkušnjami iz
domovine več ne bo. Brez take
povezanosti bodo ostale osa-
mljene skupine brez potrebnih
vezí.

Prvi tečaj (l. 1978) je v teh
stvareh zelo dobro uspel. Mla-
dina, ki je obiskala tečaj, je
ostala v dobrih stikih, si dopi-
suje, se sestaja in je delavna
pri slovenskih kulturnih, pod-
pornih in drugih dejavnostih.
Dobili smo vse več, kot smo
pričakovali. Bila bi velika ško-
da, če tega dela ne bi nadalje-
vali.

Poleg izdatkov za prevoz,
hrano, stanovanje in izlete,
kar bodo morali udeleženci
plačati, je še precej stroškov,
kjer bo pomoč slovenske skup-
nosti potrebna: spremljevalci
iz Združenih držav in Kanade,
pa tudi iz Koroške, predavate-
lji, zavarovanje itd. Vseh teh
in podobnih stroškov udele-
ženci tečaja ne zmorejo, brez

temeljite organizacije pa tečaj
ni mogoč. Družine s številnimi
otroci težko pošljejo več
otrok, poslati enega samega pa
je največkrat težko, posledica
torej bo: tečaja se nihče ne bo
udeležil.

Ko bo udeležba zagotovlje-
na, bo Liga prosila slovenske
podporne, gospodarske, kul-
turne in druge ustanove za de-
narno pomoč. Danes je prili-
ka, čez nekaj let bo morda pre-
pozno. Brez močnega dotoka
zavednih in v slovenskih vpra-
šanjih večjih mladih ljudi bo
slovensko življenje počasi usa-
hnilo — morda po naši krivdi.

Dr. Leo Klavž
Koordinator Liginega
študijskega tečaja,
1978. leta

Zahvala Misijonskega krožka iz New Yorka

NEW YORK, N.Y. - Prav pri-
srčno se vsem zahvaljujemo,
da smo dobili čistega prebitka
\$1400 za naše slovenske misi-
jonarje. Prav posebno pa
»boglonaj« našemu župniku
p. Robertu Mazovcu za vso
naklonjenost krožku. Č.g.
Jenku še posebna naša zahva-
la, ker nam je tako lepo ustrel-
gel in zanimivo govoril o misi-
jonarjih. Prav prisrčno se
vsem zahvalimo za udeležbo,
darila, pomoč in domače peci-
vo.

Ob Zahvalnem dnevu tu v
ZDA naj vsi mislimo na lačne
in uboge po svetu!

Hvala Ti, dobri Bog, za
cvetje in drevje, za reke in
morja, za doline in griče! Vse
to je Tvoj dar nam, ker nas
imaš rad. Hvala Ti Bog za do-
bro, ki napolnjuje naše življe-
nje. Prosimo Te, pomagaj
nam reči »hvala« tudi za vse ti-
sto, kar nas teži ali nas sprav-
lja v slabo voljo in žalost. Naj
vidimo v vsem tem priložnost,
da postanemo popolnejši. (Iz
Družine vzeto)

Za N.Y. odsek MZA
Helena Klesin

V blag spomin

ob 32-letnici smrti
dobrega očeta



Franceta Hauptman
ki je zaspal v Gospodu
27. novembra 1954.

Odšel v večno domovino,
kjer ni skrbi, krivic ne ran,
uživaš zdaj Boga milino,
saj služil si mu vedno vdan.

Žalujemo:
sin Ivan z družino.

Misijonska srečanja in pomenki

706. SPET TRIJE NOVOMAŠNIKI,

tokrat v škofiji Sunyani, Gana. Že 26. julija oddano pismo je začetku novembra do nas prišlo. Škof James K. Owusu začena pismo s pozdravom in v upanju, da je z nami tu vse v redu. Potem nadaljuje:

»Srečen sem, da vas lahko informiram o novomašniškem posvečenju treh kandidatov-bogoslovcev.« 12. julija je bil ordiniran Peter Atuahene, ki ga je podpiral g. Jože Ferkulj na Floridi. 19. julija je postal mašnik Charles Aduse Poku, ki je bil vzdrževan od dobrotnice ge. Agnes Gentar v Edmontonu, in 26. julija je bil ordiniran Joseph Tawiah, ki ga je vzdrževala gdč. Josephine Novak, hči g. Štefana iz Scar-

borough, Ont.

Škof pismo nadaljuje: »V imenu škofije in v mojem imenu želim izraziti svojo globoko hvaležnost vam in vsem dobrotnikom za vso velikodušno pomoč. Vi ste vsi deležni njihovega uspeha kot tudi uspeha naše Cerkve v škofiji.

Hvaležno molim, da bi naš Gospod in Njegova Mati Marija vas vse tisočkrat nagradila.

Globoko cenim vašo nadaljnjo skrb za formiranje in šolanje naših bodočih duhovnikov. Vi ste vsi vključeni v naše molitve in svete maše.

Iskreno vaš v Kristusu

+ Skof James K. Owusu
Sunyani, Gana

Vse tri dobrotnike smo o ško-

fovem pismu obvestili. Čim dobimo kak glas od novomašnikov samih, jim ga bomo dostavili. Zaenkrat se sami še niso oglašili. Zakasnelo pismo pa je lahko tudi dokaz, da je v deželi cenzura huda ali kaj drugega narobe, da je pismo hodilo nad 3 mesece. Dobrotnike prosimo, da bi nadaljevali z molitvijo za njihove kandidate, ki so sedaj, ko začnajo svoje duhovniško delo, molitve najbolj potrebni, da se znajdejo v novih položajih in ob vedno novih zahtevah, ki jim žrejo v oči.

Župnija Marijinega Srca v Scarborough je za misijone sv. Očeta zbrala za Misijonsko nedeljo \$2000. Je zanimivo, kako so nekateri farani za misijone navdušeni, mnogo drugih pa klic potrebnih kar mirno — prespi.

G. Janéz Kemperle iz Pickeringa, Ont., je za misijone poslal \$10. Molimo za njegovo zdravje. Njegov župnik pravi, da je mož resno bolan.

Sestra Cecilija Prebil

iz Pariza pošilja lepe znamke in sporoča, da je 27. oktobra odpotovala nazaj na Madagaskar s. Marija Pavlišič. Dne 3. novembra je odletel na otok mons. Franc Buh. Z njim so odšle tudi dve laični misijonarki iz Slovenije in hrvatska usmiljenka, ki je vstopila v Družbo v Gradcu in spada pod avstrijsko provinco. V Parizu se sedaj uči francoščine g. Jože Adamič, ki misli prihodnjo jesen oditi na Madagaskar.

G. Klemen Štolcar se je vrnil na otok v septembru. Bil je v domovini na obisku pri bolni

materi, ki je sedaj že med rajnimi.

V Parizu je sedaj vse mirno, a zelo vse zastrašeno, piše dalje s. Prebil. S. Cecilija se vseh v MZA spominja pri Mariji v molitvah.

Veseli moramo biti vseh takih novic. Moliti pa moramo, da bi se mladi, ki za nekaj časa odhajajo v pomoč v misijone, na to pot odpravili temeljito pripravljeni. Ni mogoče veliko koristiti v misijonih, če ni človek več vsaj osnovnih pojmov jezika, kulture, načina življenja. Cerkev je stoletja postavljala kandidatom za misijonsko delo resno zahtevo po temeljiti pripravi na misijonski apostolat. Človek ni nikdar zadosti pripravljen.

O II. Vseslovenskem misijonskem simpoziju v Tinjah

bomo polagoma čuli mnogokaj zanimivega. Dr. Kazimir Humar je v goriškem *Katoliškem glasu* že 16. oktobra precej obširno, dasiravno bolj na splošno poročal o poteku simpozija, ki se je vršil od 7. do 10. oktobra 1986. *Ameriška Domovina* je 28. oktobra njegov članek ponatisnila v celoti v torkovi številki. V *Družini* je pod zaglavjem »Bodo mladi kristjani se odhajali v misijone« simpozij obdelan 26. oktobra pod malo drugačnim vidikom.

Povzemimo nekaj najvažnejših podatkov iz obeh člankov in dodatno malo komentarja.

Pred petimi leti je bil prvi vseslovenski misijonski simpozij v Rimu. Organiziral ga je takrat predvsem mons. dr. Maksimilijan Jezernik.

Drugi simpozij v Prosvetnem Domu »Sodalitas« v Tinjah, na Koroškem, je pripravil poseben odbor pod vodstvom msgr. dr. Franca Mikulža, narodnega voditelja misijonov za Slovenijo, ki je nasledil rajnega dr. Vilka Fajdiga. Dom v Tinjah je last koroških slovenskih duhovnikov, ki so organizirani v društvu »Sodalitas«, katerega duša je g. Jože Kopeinig. Ta je Dom preuredil in populiziral, da je postal center kulturnega in duhovnega življenja, znan po vsej Avstriji.

Neutrudni in podjetni g. Kopeinig je duša misijonske akcije na Koroškem med rojaki že vrsto let. On je glava Dušnopastirskega urada v Celovcu, ki je središče neumorne dejavnosti med rojaki na Koroškem. Ko je MZA začela misijonsko bogoslovsko akcijo, je prosil za prve kandidate iz terena in so jih začeli takrat podpirati. Kmalu je bogoslovsko akcijo razširil po mnogih župnijah med našim koroškim narodom. Danes je to najbolj cvetoč vir bogoslovskih vzdrževalnin za mnoge domače bogoslovce po mnogih misijonskih razvijajočih se deželah. Pomoč pa razpošiljajo preko Propagande za širjenje vere na Dunaju.

G. Kopeinig je na simpoziju tudi razodel, da vsako leto pošilja dve tretini vseh zbranih misijonskih darov za misijonarje na Koroškem g. Lenčku v Argentino, da jih razdeli preko sodelovanja *Katoliških misijonov* našim misijonarjem na terenu v pomoč. Vzdrževalne bogoslovne akcije so posebej in tiste oni naravnost pošiljajo škofom na misijonski teren.

Z nadškofom dr. Alojzijem Šuštarjem je g. Kopeinig tudi letos odšel v Zambijo in na Madagaskar obiskat celo vrsto slovenskih misijonskih pionirjev.

Mladina in misijoni

je bilo osnovno vprašanje, ki so ga udeleženci — bilo jih je kakih 60, pol duhovnikov in redovnikov in pol laičnih ljubiteljev misijonov — skušali obdelati ob srečanju. Papeški slovenski zavod v Rimu, Medškofijska misijonska pisarna v Ljubljani in Dušnopastirski urad v Celovcu so bili pokrovitelji študijskih dni.

(dalje na str. 4)

V SPOMIN OB DEVETI OBLETNICI MARIJE IN ALOJZ BALAZIČ

Umrla novembra 1977

Pri Bogu zdaj sta združena, prosita za vse nas Boga, da bomo enkrat skupaj vsi veselje rajsko uživali!

Žalujoci:

sin — Jože z družino,
brat — Tone z družino,
sestri — Rozika in Tonika z družinama,
vnukinja — Silvija

Cleveland, O., 25. novembra 1986.

NAZNANILO IN ZAHVALA

Vsem našim prijateljem in znancem z žalostjo v srcu in vdani v voljo božjo, naznanjamo, da je naš nebeški Oče v 87. letu življenja dne 6. novembra, prevideno z zakramentom sv. vere poklical k Sebi našo nadvse dobro in ljubljeno ženo, mamo, sestro, staro mamo, prastaro mamo, taščo in teto

IVANKO ŠEPIN

(roj. Smole)

Pokojna je bila rojena 2. januarja 1891 v Podgori pri Št. Vidu nad Ljubljano.

Svojo rojstno domovino je radi svojega katoliškega prepričanja zapustila ob koncu druge svetovne vojne in je po 6-letnem bivanju v Avstriji dobila v svobodnih Združenih državah Amerike drugo novo domovino.

Na tem mestu se želimo iskreno zahvaliti vsem, ki so kakor koli izkazali čast in spoštovanje naši rajni mami in nam nudili tolažbo ob uri slovesa.

Globoko smo hvaležni č.g. župniku pri Mariji Vnebovzeti Victorju N. Tomcu za opravljeno pogrebno sv. mašo in za dvakratni obisk in molitve v pogrebnem zavodu. Nadalje se iskreno zahvaljujemo duhovnikom somaševalcem: č.g. Jožetu Mavsarju, ki je imel nadvse ganljivo pridigo, č.g. Jožetu Simčiču od fare sv. Vida, in č.g. Louisu Tomtzu. Globoko smo hvaležni č.g. Jožetu Božnarju, kateri je večkrat obiskal rajno mamo na domu, v bolnici in v pogrebnem zavodu.

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so darovali krasne vence in cvetlice, za sv. maše ali za druge dobre namene. Vsem obilno Bog plačaj!

Najlepša hvala vsem, ki so prišli kropiti in molili za pokoj duše rajne, za izraze sožalja, za udeležbo pri sv. maši, kakor tudi vsem, ki so spremili rajno na pokopališče Vernih duš.

Bog plačaj članicam Oltarnega društva Marije Vnebovzete za molitev rožnega venca v pogrebnem zavodu in udeležbo pri sv. maši.

Naša topla zahvala gre g. Rudiju Knezu, organistu, in pev-kama Tillie Spehar in Antoniji Lamovec za lepo petje pri pogrebnem sv. maši.

Iskrena zahvala osebju A. Grdina pogrebnega zavoda za res nadvse vzorno in sočutno vodenje in pripravo pogreba.

Najlepša hvala ge. Sophie Mazi in njenim pomočnicam za okusno in skrbno pripravljeno kosilo.

Vsem darovalcem cvetja in drugih darov smo poslali pismene zahvale. V slučaju, da smo koga namenoma prezrli, prosimo, da nam prizadeti oprostite in naj sprejme to našo javno zahvalo.

Draga žena in mama! Počivaj v božjem miru v družbi tvojega sina Francita, katerega si v življenju tako silno pogrešala, sina, katerega so Ti brezbožni komunisti po koncu vojne s tisoči drugih zavednih rojakov umorili in za katerega grob nisi nikdar zvedela.

Draga žena in mama! Naj Ti bo vsemogočni Bog bogat plačnik za vse Tvoje veliko trpljenje in žrtve, katere si vedno nosila vdana v božjo voljo.

Žalujoci: Mož: Franc; hčerke: Ivanka Erceg, Antonija Šega, Anica Klammer in Veronika Janežič; sestre: Albinca Smole, Ana Škulj, Ljudmila Hribar in Tončka Hribar; brata: Ivan in Stanislav Smole; zetje: Ivo, France in Stanislav; 9 vnukov in 14 pravnukov.

Euclid, Willoughby Hills, Willoughby, Willowick in Mentor, Ohio; Ljubljana, Slovenija; Split, Hrvatska, Buenos Aires, Argentina.
25. november 1986.

ŽALOSTNIH SRC SPOROČAMO

SORODNIKOM IN PRIJATELJEM,

da je za ta svet, nenadoma od srčne kapi zadeta preminula nam draga žena in sestra Vera Meglen roj. Stepic.



Rojena je bila

5. marca 1914

v Bessemer, Pa.

Umrla je

26. oktobra 1986

v Clevelandu, O.

Po poklicu je bila učiteljica. Poučevala je 10 let v Pennsylvaniji in 10 let v Clevelandu. Pokojna in njen mož John Meglen sta skupno 20 let vodila delikatesno trgovino na oglu E. 161 St. in Grovewood Ave. v Clevelandu.

Na mrtvaški oder položena in čustveno oskrbovana je bila v Grdinovem pogrebnem zavodu na Lake Shore Blvd. Pokropili, molili in darovali njej v spomin, so se od pokojne poslovili sorodniki in prijatelji. V imenu Kluba slov. upokojencev v Euclidu je spregovoril in se od pokojne poslovil g. John Kausek. Naslednji dan pa je bilo truplo prepeljano v nje rojstni kraj v Pa., kjer je bila 30. oktobra položena v naročje matere zemlje na pokopališču, kjer že počivajo njeni starši.

Zdaj mirno v grobu naj počiva,
rešena vseh posvetnih bolečin,
duša njena naj pri Bogu raj uživa,
nam pa draga ostane v nepozabnem spominu.

Prisrčno lepo se zahvaljujemo vsem za vse, kar koli ste pokojni v dušni blagor storili: za kropljenje, molitve in darove, nam domačim pa izrekli tople, tolažilne besede.

Za pokojno žalujoci:

John (Janez) Meglen — mož;

Paul in Leon — brata;

Savi, Mary in Pauline — sestre;

in ostali sorodniki.

Cleveland, O., 25. novembra 1986.

O vprašljivosti smrtne kazni

(Nadaljevanje s str. 2)

Erich Fried, znani levičarsko usmerjeni avstrijski pisatelj, Žid in več desetletij protifašistični emigrant v Londonu, je lani na veliki socialistični prireditvi za mir na dunajski univerzi nastopil skupaj z uveljavljenim psihologom Ringlom. Izjavil je, da je striktno proti smrtni obsodbi, ki je ne bi mogel izreči kot človek nad nobenim človekom, pa naj je le-ta največji zločinec sveta. Izrekel je celo besede, ki so povzročile precej prahu. Na smrt namreč ne bi mogel obsoditi niti Hitlerja, če bi bil zdaj še živ in bi se moral za svoje zločine proti človeštvu zagovarjati pred sodiščem.

Tudi jaz mu lahko pritrdim. Humana družba mora stati nad starim vedenjskim načinom neprestanega maščevanja zob za zob, glavo za glavo. Tudi jugoslovanska in slovenska družba mora po obračunavanjih druge svetovne vojne znati zrasti v svet sprave in strpnosti. Nove generacije žele živeti čez maščevanja svojih očetov. Smrtna kazen ni primerno sredstvo za urejanje boljših odnosov med ljudmi.

(Op. ur. — Ker sem drugačnega mnenja, bom o tem sam pisal na tem mestu prihodnji terek.)

Dragi rojaki, potujete v Evropo?

Na pragu domovine, v središču stare Gorice na lepem drevoredu Corso Italija, vas pričakujemo v PALACE HOTELU, najboljšem hotelu v mestu: 75 sob s kopalnico, telefonom, radijskim sprejemnikom, barvno televizijo, mini-barom, klimatizacijo. Najmodernejši komfort po zelo ugodnih cenah: enoposteljna soba \$28.00, dvoposteljna soba \$39.00. Cenjenim gostom so na razpolago hale, konferenčna dvorana, parkirni prostor in hotelska restavracija v začasno ločenem poslovanju. V PALACE HOTELU bo poskrbljeno za vaš čimprijetnejše počutje, dobrodošlico pa vam bo osebno izrekel rojak Vinko LEVSTIK:

DOBRODOŠLI!



PH-PALACE HOTEL, Corso Italiana 63

34 170 Gorizia-Gorica, Italy; Tel.: 0481-82166; Telex 461154 PAL GO I

V ČASTEN SPOMIN

Dne 18. novembra 1986, je bila 17. obletnica, odkar nas je zapustil



DR. MIHA KREK

predsednik Narodnega odbora za Slovenijo, dolgoletni minister v domovini, podpredsednik emigracijske vlade v Londonu, predsednik Slovenske Krščanske Demokracije — S.L.S., podpredsednik Krščansko-Demokratske zveze za Srednjo Evropo itd.

Enak z enakimi je delil usodo begunstva, reševal narod iz taborišč, ga usmerjal v nova blagostanja, združeval različna mnenja v demokratsko politično sožitje in v postavljanje skupnih ciljev, povezoval slovensko emigracijo v svetu in z vsemi napor pripravljal pot novi svobodi v domovini v krščanstvu in demokraciji.

Slovenski narod mu je in mu bo ostal hvaležen!

NARODNI ODBOR ZA SLOVENIJO

25. novembra 1986.

Upokojenski klub pri SDD na Waterloo Rd.

CLEVELAND, O. - Klub upokojencev pri SDD na Waterloo Rd. je imel svojo sejo v torek, 11. novembra. Lep sončni dan je privabil 200 članov.

John Štrancar je imel govor in rekel, da se morajo člani zanimati za vse, kar naša država zahteva od nas. Mislil je na povišane davke, ki nam jih nakladajo čedalje več. Povedal je tudi, da je treba izboljšati sistem zdravniškega zavarovanja oz. Medicare. To je zelo važno, je dejal.

Izvolili smo nove odbornike. Predsednik: Louis Jarc; podpreds. Frank Slejko; zapisničarica Helen Vukcevic; blagajnik Steve Shimits; zastopnika za Federacijo slov. nar. domov: Louis Jarc in Steve Shimits, namestnik pa Frank Gregg; zastopnici za Slovenski dom za ostarele: Josephine Comenscheck in Dorothy Silc, za S.D.D. na Waterloo pa Vera Bajec in Josephine Comenscheck.

Odborniki za klubove izlete so Adolph Somrak, Alice Bozic, Ann Otonicar, Louis Jarc in Mitzie Yeray, namestnica pa je Cecilija Wolf. Za priznanje zlatih porok skrbi Helen Vukcevic, poročevalki pa sta v slovenščini Anica Krištoff, v angleščini pa Helen Vukcevic. Vratarica (Sergeant-at-arms) je Anica Krištoff, natakari je Joe Muzic, listke za pijačo prodaja Josephine Tomsic, Dorothy Silc skrbi za pošiljanje bodrilnih kartic bolnikom, naša kuharica je Millie Bradac, njene pomočnice pa so Molly Raab, Mary Wolf, Mary Furlan, Mitzie Yeray, Bertha Dovgan in Martha Meglic.

Dne 9. decembra bo naša božičnica. Najprej bo seja, ki se bo pričela točno ob 12. uri (dalje na str. 5)

Misijonska srečanja in pomenki

(Nadaljevanje s str. 3)

Rektor Slovenika dr. Maksimilijan Jezernik iz Rima, urednik *Katoliških misijonov* iz Argentine, g. Ladislav Lenček z g. Francetom Sodjo, ki se vrne v kratkem v Kanado, škofov vikar za Slovence na Tržaškem prelat Lojze Škerl, urednik *Katoliškega glasa* in znani katoliški kulturni delavec dr. Kazimir Humar iz Gorice ter narodni ravnatelj za misijonsko dejavnost v Cerkvi na Slovenskem msgr. Franc Mikuš, so bili bolj vidni misijonski garači na simpoziju. Bili pa so prisotni tudi slovenski misijonarji in misijonarke, ki so se mudili ravno v zaledju in vrsta laičnih misijonskih garačev, ki v življenju veliko storijo za naše misijonarje. Bilo je tudi nekaj opazovalcev iz vrst akademskih mladine.

Glavna predavateljica sta bila lazarist prof. dr. Drago Ocvirk in prof. dr. Lojze Snoj, salezijanec, ki je deloval nekaj let v Zairu, Afrika. (Bo še)

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario,
Canada M1N 3J7

**Z globoko hvaležnostjo v srcu
se spominjamo naših dragih staršev
ob obletnici njune smrti**

N E M E C



očeta

ANTONA

ob 31. obletnici



mame

ANE

ob 7. obletnici

Hvala Vama za vso skrb, ljubezen in dobroto.

Življenje naše

- EN SAM UTRIP
- EN KRATEK HIP
- EN SAM POGLED - v dolino solza
- EN SAM KORAK - pred Sodnika, Boga

**Žalujoči: Sin in hčerke z družinami,
vnuki in vnukinje.**

V BLAG SPOMIN

OB 12. OBLETNICI
SMRTI NAŠEGA
DOBREGA MOŽA,
OČETA, DEDA,
STRICA in BRATA



FRANCETA SEVER

V sredo, 26. novembra 1986, bo minilo dvanajst let, odkar je odšel k nebeškemu Očetu, njegovo truplo pa počiva na clevelandskem pokopališču Vernih duš.

Vse svoje življenje je bil zvest Bogu in svojemu narodu.

Ni nam zapustil minljivega bogastva, pač pa dober zgled in živo vero, ki sedaj gori v naših srcih in ki nas spominja vedno nanj. Božja ljubezen ga je vodila skozi vse življenje. V njej je dozorel za nebeško večnost.

BOŽJI MIR BODI Z NJIMI!

Žalujoči:

Katarina, zena; Janez in France, sina;
Marija, por. Bučar, Kristina, por. Resman
in Katarina, por. Dufner, hčere;
Vinko, Boris in Ernest, zeti;
Marinka in Lojzka, snahi; Janez, brat in
19 vnukov in vnukinj ter drugo sorodstvo
tu v ZDA in doma v Sloveniji.

Cleveland in Ljubljana-Ježica, 25. nov. 1986.

Grdina Pogrebni Zavod

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300
1053 E. 62. cesta 431-2088

— V družinski lasti že 82 let. —

Previdnost pri nakupovanju igračk

Smo pred božičnim časom, ko se že začenja nakupovanje božičnih daril. Prvenstvo imajo seveda otroške igrčke. Lansko leto je bilo za Božič prodanih otroških igračk za skoraj 7 milijard dolarjev.

Ni mogoče dati za vsako igračko varnostnih navodil, zato mora vsak sam paziti, kakšne igrčke kupujete. Splošna navodila so, da izberete igrčke, ki so primerne starosti otroka. Kjer je več otrok, upoštevajte, da se bodo tudi mlajši otroci igrali z igračkami starejših. Bodite previdni oziroma na kupujte igračk, ki "streljajo" ostre predmete, pazite na majhne delce, ki so slabo pritrjeni, posebno kroglice, ker majhni otroci takoj vse v ustih preizkušajo. Pazite na hitro vnetljivi material in tudi na barve, ki bi mogle biti v ustih strupene. Predpisi so sicer precej strogi, a vendar se vsako leto pojavijo v prodaji igrčke, ki jih potem proglašajo za nevarne, ko so večinoma že bile razprodane. Previdnost je torej na mestu!

The Consumer Products Safety Commission opozarja in svari, da je treba pri izbiri igračk zelo paziti na njih varnost, da se pri igranju z njimi otrokom ne pripeti nesreča - včasih celo smrtna. Lansko leto je bilo več kot 123.000 slučajev, da so se otroci na en ali drug način ponesrečili pri svojih igračkah.

Ameriška Domovina je Vaš list!

MALI OGLASI KITCHEN CABINETS BEAUTIFUL RE-COVER

Call Rich Jaklic at American Cabinet, Inc. if you're thinking of a great-looking kitchen for half the price of new cabinets. We have been re-cover specialists for the past 15 years and, unlike some other re-cover companies, we cover all existing exterior cabinet surfaces, then install new doors and drawer fronts with your choice of colors and many designs. Call Rich Jaklic at 781-3533 for a free home estimate.

OPEN SUN. 1 — 4
19115 Muskoka off E. 185 St.
Alum. sided 3 bedrm. Bungalow. Owner - broker. Central air, Washer, Dryer, Range & Pool Table. All for \$49,900.

EUCLID BRICK DOUBLE
3 bedrms. Excellent condition. Call for details!

Geo. Knaus Real Estate
819 E. 185 St.
481-9300

For Sale by Owner
Mod. 3 bdrm Euclid Col. Form. Din. rm. Lge family rm. Great family home. Good cond. — 692-0633.

(x)

Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

FOR RENT

4 rms. (up) between E. 185 & E. 200 Sts. Slovenian or Croatian couple preferred.
461-2262

FOR SALE

1985 VW GTI, 2 door, sunroof, foglights, AM-FM cassette. Still under warranty. 17,500 mi. \$7,800 or best offer. Call 881-5777.

COOK WANTED

Collinwood Slovenian Home. Needed for lunch time trade. Contact Dan Pavsek — 531-8199. (x)

FOR RENT

2 apts., up. 4 rms & bath each. Newly decorated. St. Vitus area. 431-8998. (x)

Euclid — Classic Brick Beauty

3 Bedrooms, 1 1/2 Baths, fireplace, dining room, close to RTA and shopping. \$59,900

Great Investment Property

5 Suites, 2 Store Fronts plus 6 garages, low maintenance aluminum and brick. Call for details. \$29,000

Euclid Starter or Investment

Mint Condition, 2 Bedroom Ranch, newer furnace, thermopane windows, nice lot, see to appreciate. \$49,900

Large Family Wanted

Oversized Colonial, 3 Bedrooms, expansion up, formal dining room, 1 1/2 Baths, Fireplace, extra large garage, natural woodwork. \$61,900

Brick — 12 Suite Apartment

+ 2 Store Fronts, low maintenance, low vacancy. Neff-Lake Shore area. \$169,900.



Call Today: Bonnie Marincic Gould — 289-4663

(88-89)

Upokojenski klub

(Nadaljevanje s str. 4)

opolodne, Po seji bo serviran okusen obed. Na seji je bilo sklenjeno, da bo božičnica samo za člane kluba. Na zabavi po obedu bodo izžrebane nagrade.

Zlate poroke so praznovali Justine in Sutton Girod, Tony in Mitzie Vardian, ter Tony in Mary Žigman, James in Rose Marolt pa sta praznovala 60-letnico poroke. Anica Krištoff je zapela vsem štirim parom »Venček na glavi se bliška iz kitice«.

Vsem našim članom in članicam voščim vesel in prijeten Zahvalni dan praznik!

Anica Krištoff

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and
Alterations

Phone 432-1350

1136 E. 71 St.

ROSIE JAKLIČ, lastnica

Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobni spominikov

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Ali prenavljate Vašo hišo? AmeriTrust bi Vam rada pomagala.

In najboljši način, kako to lahko storimo, je z denarjem. Za manjše prenovitve, Vam nudimo posojila od \$200 do \$1000. Za večje prenovitve pa so na razpolago naša redna posojila za prenovitev hiše.

Mnenja smo, da igra vsaka sosesčina pomembno vlogo pri tem, da je v Clevelandu mogoče odlično živeti. In ravno radi tega želimo pomagati. Pozanimajte se v kateri koli naši poslovalnici o naših posojilih za prenovitev hiše.

Za vse Vaše bančne potrebe, Vas vabimo, da obiščete AmeriTrust Company poslovalnice v teh sosesčinah:

EUCLID:
Joseph A. Bregar
Assistant Vice President
Lake Shore-225 Office
Phone: 687-4170

PAWNEE:
Denis B. Meder
Manager
E. 185-Pawnee Office
Phone: 687-4130

ST. CLAIR
Dan J. Marich
Assistant Vice President
St. Clair-60 Office
Phone: 687-4160

Allan B. Wargo
Manager
St. Clair-40 Office
Phone: 687-4180

AmeriTrust
Member FDIC



Member FDIC

We Never Forget the Good Old Days

by Šnops Kuham

In recent months, the American Home English section has published some excellent articles about the old days in the St. Clair and Collinwood areas. Such prolific authors as Frank Zupancic, Stan Erzen, Bill Tofant, *et al*, have graced your pages with nostalgic references to people, places, etc.

In recent weeks, we have noticed a new writer on the scene by the name of Vince Gostilna. Sounds like a pen name. Gostilna, if you look it up in a Slovenian dictionary, means tavern, cafe or saloon.

So the author of this article, too will use a pseudonym.

In the latter weeks of October and early November, the air fairly reeked with the aroma of grapes being pressed into wine. Neighbors would band together for the pressing and often would work into the wee hours of the morning. Nearly every household had at least one barrel of wine for home consumption. The kids would be waiting at the wine chutes with a glass or cup to catch some juice. Some found out that too much would make for an excellent laxative the next morning. The pressers wound up with grape stained hands, a

bit hard to wash off or remove.

Of course, we had the commercial wineries. They were named in earlier articles.

Let us now get away from the liquids to the stable foods. As each neighborhood had the wine sources, there was also a profusion of groceries and meat markets. For instance, can you recall Pintars, Zelle, Samich, Azman, Cimperman, Matjasic, Kramer, Spech, Lautizar, Malensek, Skully, Lach, Jalovec, Krizman, Sterle, Urbas, Kobal and others? In those days, it was the custom to deal with these merchants by utilizing a small book in which all purchases would be recorded in the book, using an indelible pencil to make the purchase entries. Every two weeks or monthly, the head of the household, on payday, would settle up with the merchant. Usually, one of the kids would accompany his parent and wound up with a cookie or a weiner.

Gone Forever Department:

The Chinese laundries, several in the St. Clair sector, Double Eagle ginger beer in stone bottles, Washington pies, two for a nickle at Tofant's Bakery on Glass Ave.

There were gas pumps on the sidewalk in front of Grdina Hardware and Slim Novak's at E. 60th and St. Clair.

In the old days, the neighbors were close knit. No one had use for a dead bolt, burglar alarms or triple locking doors. Folks would keep their doors open in the summer so the breeze would waft through in the night season. They would also sleep in the backyard on the grass or take a mattress out onto the porch. Or go to Gordon Park or into the Ansel Rd. area and sleep on the park grass. Occasionally, the local newspapers would take photos of the sleepers, covered with newspapers. It was really hot in those days.

Winters, too, were harsh. Butcher shop windows would freeze up in November and would not thaw out until April or May.

Let's Harken Back to the Gone Forever Dept.:

Besides Tofant's Bakery, a couple of other bakeries sprung up. Mothers found out that the flour sacks could easily be made into slips and other items for their daughters. Also, the sacks could be used to slip over cardboard boxes to be sent to relatives in Yugoslavia. These boxes would contain medicine, coffee, tea, bolts, nuts, screws, nails, tools and other items hard to get in Slovenia. The package sometimes took six weeks to arrive in the "Old Country." A letter took a month.

Yearly Meeting

Slovenian Women's Union Branch 47 of Garfield Hts., Ohio will have their yearly meeting and Christmas Party on Sunday, Dec. 7th at 1 p.m. at the Slov. National Home in Maple Hts. on Stanley Ave. Don't forget to bring canned goods and door prizes for the benefit raffle. All members are invited.

Birthday Wishes

Happy Birthday to Mr. Anthony Arko of Ormiston Ave., who will be 88 years young in December. He attends the 8:30 services at St. Christine Church every morning and walks to church and back home, a distance of 1.5 miles. Keep going, Tony.

Wedding Anniversary

Mr. and Mrs. Frank Drobnic of Euclid celebrated 59 years of wedded bliss on Sunday, Nov. 23. Wishes for many more years of bliss to this wonderful couple are extended from the Elmer Permes, their relatives and friends.

Kenton on WCPN

On Thanksgiving night, Nov. 27, at 9:00 p.m. featured will be a Stan Kenton holiday concert, celebrating the 75th anniversary of the late, visionary jazz bandleader's birth with a three-hour special titled, "Stan Kenton: A Life In Sound."

Nicknames:

Another thing that seems to be disappearing is nicknames. Can you recall the following, all well known in the Slovenian communities
Blow — Drobnich
Butz — Blatnick
Moe — Snabel
Gingy — Kostelec
Pinky — Prebles
Jigger — Mohorcic
Lindy — Kotnik
Lizzie — John Kovacic
Cabbage — Eddie Simms
Fondra — Frankie Simms
Eddo — Eddie Kovacic
Etsie — Smole
Laffy — Frank Milavec
Weiners — Mihelcic
Tino — Modic
Whitey — Doljak (Mary)
Lefty — Bishop Pevec, Strnisha
Happy — Milnar
Fat — Doljack, Marsh
Heinie — Martin, Primosch

Cowboy — Erzen (Stan)
Tex — John Erzen
Mix — Modic
Beanie — Modic
Jaka — Debevec (A.H.)
Scope — John Skorich
Beps — Art Tibyash
Baron — Luzar
Copper — Levstik
Snag — Tekavec
Joss — Skuly
Butch — Sulak, Adamic
Chink — Skully
Finnegan — Skully
Babe — Kobe, Hogan
Horse — Boldin
Smoke — Tom Grmick

About half of the aforementioned individuals have gone on to a better land. We know we have missed a lot of people with intriguing nicknames. If you can think of any we forgot, make a list and send it in, we'll be happy to add it to the list.

Tony's Two Bits

by Tony Nemec

She doesn't go out at night with her husband any more. The only thing he takes out at night is his teeth.

Alimony is like paying for a meal, after you've lost your appetite.

All men are born free and equal, but some of them get married.

The missionary was captured by cannibals and placed into a pot to cook when the chief appeared and began to talk to him in perfect English. The chief explained his mastery of the language, by relating, that he'd gone to John Carroll University in Cleveland.

"You are a John Carroll man?" said the Jesuit missionary. "And you still want to consume your fellow man?"

"Yes," replied the chief. "But now I use a knife and fork."

Love is a three-ring circus.

Donation

Thanks to John Meglen of Schenely Ave., Cleveland who donated \$67.00 to the Ameriška Domovina. Thank you Mr. Meglen for your very generous donation.

In Memory

Sirs:

Enclosed is a check for subscription and an extra \$20.00 in memory of Mr. Frank Sterle of the Slovenian Country House who recently passed away.

Mr., Mrs. Frank Vodopivec
Willoughby Hills, O.

Charismatic Healing

There will be a Charismatic Healing Service at St. Edward Church, 16150 Center St., Parkman, O., one block north of Rt. 422 and one block west of Rt. 88 on Sunday, Dec. 7 at 2 p.m. Rev. Harry S. Winca will be officiating.

Engagement ring, wedding ring, suffer-ring.

"Do you have an opening in this office for a smart young man like me?"

"Yes we do. And please, don't slam it on your way out."

A letter from a college boy to his father:

"Dear dad! No mon, no fun. Your son."

The reply:

"Too bad, so sad. Your dad."

I am lucky. I have a wife and a cigarette lighter in my car and both are working.

Did you hear about the mailman who had a strange sense of humor? Every time a husband sent his wife a postcard saying: HAVING A WONDERFUL TIME, WISH YOU WERE HERE, he'd erase the last "E".

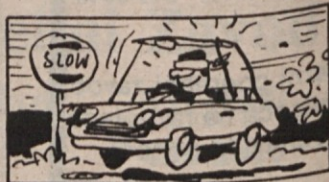
Don't accept rides from strange men, and remember that all men are strange.

When dieting, remember — what's on the table — eventually becomes what's on the chair.

Speakers Available

To help people learn cancer prevention and detection methods, the American Cancer Society offers several education programs.

These programs are free of charge and can be scheduled for clubs, schools, workplaces and other groups by calling your local American Cancer Society office. (In Cleveland dial 241-1177.



According to a law once on the books in Birmingham, Ala., it's illegal to drive a car while blindfolded.



\$30.00 ad

Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address
and City

\$20.00 ad

Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address
and City

\$10.00 ad

Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address and City

American Home Publ. Co.,
6117 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

Dear Sirs:

Enclosed is my check for _____ for a ☐ \$30.00 ad; ☐ \$20.00 ad; ☐ \$10.00 Christmas ad to appear in the Ameriška Domovina.

My name _____

My address _____

City and State _____

HORNS

4 cups sifted all-purpose flour
1/2 lb. butter or margarine
4 egg yolks
1 cake yeast
3 tablespoons sugar
1/2 teaspoon salt
sour cream, about 3/4 cup
Sift flour and measure. Mix it with sugar, salt and butter as for pie crust. Make a paste of part of the sour cream and yeast. Do not add all sour cream, but add more to dough, if needed.

Beat egg yolks; add to cream and yeast mixture. Knead lightly to form a soft dough — not too soft, but not stiff. Break off small portions of dough and roll out to 1/8 inch thickness. Cut dough into 2-inch diamond-shaped pieces.

Place one teaspoon filling on center of dough and fold long corners of piece together and press lightly. Bake on cookie sheet at 350 degrees for 8 minutes.

Then remove from oven, brush with beaten egg yolk and return to oven for 10 minutes longer or until golden brown. Sprinkle top with powdered sugar. Use any nut filling or preserves.

Alice Opalich
Cape Coral, Fla.

BRAZIL NUT COOKIES

1 lb. nuts ground
1 3/4 cups sifted flour
1 teaspoon baking powder
2 eggs

2 cups light brown sugar
Beat sugar into well beaten eggs. Add flour and baking powder sifted. Add nuts. Chill dough overnight. Make sticks and place on greased cookie sheet. Bake 350 degrees for about 10 to 15 minutes. When still warm, roll in powdered sugar.

Alice Opalich
Cape Coral, Fla.

WALNUT BONNETS

1 cup butter or margarine
3/4 cup granulated sugar
1 egg
1 tsp. vanilla
2 1/2 cups sifted all-purpose flour
1/2 tsp. salt
1/4 tsp. baking powder
1 cup finely chopped walnuts
3 Tbsp. apricot jam
glaze
candy sprinkles

Beat together well: butter, sugar, egg and vanilla. Resift flour with salt and baking powder. Blend into creamed mixture. Divide dough into thirds. Mix walnuts and jam into 1/3 of dough. Using plain 2/3 dough, fill pastry bag fitted with No. 4 star tube; press out rings (about 2 1/4-in. diameter) onto lightly greased cookie sheets. Fill centers with rounded tsp. of walnut-jam dough. Bake at 350°F. 15 min. until edges are very lightly browned. Cool on wire racks. Spread centers with glaze. Decorate with candy sprinkles. Makes about 3 doz. cookies.

Glaze:

Blend together 1 cup sifted powdered sugar, 1 Tbsp. milk and 2 drops vanilla.

PECAN TARTLETS

(Delicious - serve them like cookies)

1 cup butter (or margarine)
2 (3 oz.) pkgs. cream cheese
2 1/2 cups unsifted flour
3/4 tsp. salt
1 1/2 cup chopped pecans
1 cup brown sugar, firmly packed
2 eggs, slightly beaten
2 Tbsp. melted butter (or margarine)
1/2 tsp. vanilla
1/2 cup light corn syrup

Soften 1 cup butter and cream cheese. Blend in half the flour at a time and 1/2 tsp. salt; shape pastry into two 2" diameter rolls; wrap and chill overnight.

Slice pastry into 36 portions; press into 2" muffin-cup pans. Line greased cups; do not make rims.

Place half the nuts in lined cups.

Use a rotary beater, gradually add sugar to eggs. Add melted butter, remaining 1/4 tsp. salt and vanilla. Stir in syrup. Pour into tart shells.

Sprinkle with remaining nuts. Bake in moderate oven (350°F.) about 20 minutes. Makes 3 dozen.

Note: For tiny bite-size tarts, bake in paper bonbon cups. Have pastry at room temperature when you line cups. Enjoy!

Madeline D. Debevec

KRISPY COOKIES

1 cup shortening
1 cup white sugar
1 cup brown sugar
2 eggs
1 teaspoon vanilla
2 cups flour
1/2 teaspoon baking powder
1 teaspoon baking soda
1/2 teaspoon salt
2 cups quick oats
2 cups Rice Krispies
1 cup shredded coconut

Cream shortening and sugar; add eggs one at a time. Beat well, add vanilla. Stir in sifted dry ingredients. Add oats, Rice Krispies and coconut.

Drop from teaspoon onto greased cookie sheet. Bake at 350° for 15 minutes.

Steffie B.



Walnut Bonnets

RECIPES

Cookies



Cookies

Cookies

CHOCOLATE PINWHEEL COOKIES

1/2 c. butter
1/2 c. sugar
1 egg yolk
1 1/2 tsp. vanilla
1 1/2 c. flour
1/4 tsp. salt
1/2 tsp. baking powder
3 Tbs. milk
1 1-oz. unsweetened chocolate, melted

Thoroughly cream butter and sugar; add egg yolk and vanilla. Add sifted dry ingredients alternately with the milk. Divide dough in half; to one half add chocolate; mix thoroughly. Wrap each half in waxed paper and chill both doughs in refrigerator or freezer. (Do not freeze them, however, or you won't be able to roll the dough until it has thawed.)

Roll each half in rectangular shape 1/8" thick on waxed paper. Turn the white part on the chocolate with the chocolate extending 1/2 inch beyond the white part on the edge toward which you roll. Remove paper and roll as for jelly roll. Wrap in waxed paper. Chill thoroughly, overnight or longer, or freeze in freezer.

To bake, slice thin, and bake on ungreased cookie sheets in a 375° oven for about 10 minutes.

RED RASPBERRY COOKIES

1 cup butter or margarine, softened
1 1/2 cups sugar
1 egg
1 1/2 teaspoon vanilla extract
3 1/2 cups all-purpose flour, stirred before measuring
1 teaspoon salt
1/2 to 3/4 cup red raspberry preserves
confectioners' sugar

In large mixer bowl cream butter or margarine and sugar until light and fluffy. Add egg and vanilla and beat well. Stir in flour and salt until blended. (If dough is hard to handle, mix with hands.) Wrap and refrigerate about 2 hours.

Preheat oven to 375°F. Lightly grease 2 cookie sheets. On lightly floured surface roll half the dough 1/8-inch thick. Cut with a 2 1/2-inch round cookie cutter. Roll out remaining dough; cut with a 2 1/2-inch cutter with a hole in the middle. Bake 8 to 10 minutes or until lightly browned. Cool about 30 minutes. To serve, spread preserves on solid cookie, top with a cut out cookie and sprinkle with confectioners' sugar. Makes 2 dozen, about 215 calories each.

COCONUT COOKIES

2 c. granulated sugar
1 stick butter
1/2 c. milk
1/2 c. cocoa
1 tsp. vanilla
3 c. oatmeal
1/2 c. coconut

Melt butter. Add sugar, milk, cocoa and bring to boil for one minute. Add oatmeal and coconut. Beat like fudge then spoon onto wax paper.

CHERRY-COCONUT BARS

1 cup flour
1/2 cup butter
3 Tbsp. confectioners (powdered) sugar
2 eggs, slightly beaten
1 cup sugar
1/4 cup flour
1/2 tsp. baking powder
1/4 tsp. salt
1 tsp. vanilla
3/4 cup chopped nuts
1/2 cup coconut
1/2 cup quartered maraschino cherries (drained)

Heat oven to 350° (mod.). With hands mix 1 cup flour, butter and confectioners' sugar until smooth. Spread thin with fingers in square pan, 8x8x2". Bake about 25 min.

Stir all remaining ingredients into eggs. Spread over base.

Bake about 25 min. more. Cool. Makes twenty 3 x 1" bars. Enjoy!

Madeline D. Debevec

HOLLY LEAVES

1 stick margarine (melted)
1 tsp. vanilla
1 t. green food coloring
30 large marshmallows (melted)
4 c. cornflakes

Stir first four ingredients over Low HEAT until melted. Add cornflakes into saucepan and mix well. Drop by teaspoonful on waxed paper. Place red dots on top. Do not store sealed.

Kim Ann Kaifesh
Kirtland, Ohio

CHAPEL WINDOWS

1 pkg — 12 oz. chocolate morsels
1/2 cup butter or margarine
1 pkg. colored miniature marshmallows
2 1/2 cups chopped nuts
Coconut

Combine morsels and butter in saucepan. Melt over low heat. Add marshmallows and nuts. Mix well. Spread coconut on wax paper. Use 1/3 of mixture. Roll into log. Place in refrigerator until firm. (Makes 3 logs). Slice into 1/4 inch pieces.

Kim Ann Kaifesh
Kirtland, Ohio

BUTTER COOKIES

Cream:

1/2 lb. butter (1 cup)
1/4 lb. margarine (1/2 cup)
Add

1 egg
1 cup sugar
1 t. vanilla
1 t. salt (level)

Cream - then add

3 cup flour sifted after measured.

You can add almond, lemon or vanilla flavor. Cocoa can be added to part of the batter. (Put nuts on top.)

Let batter stand about 10 min. Use cookie press (star) and if they spread too much, add a little more flour.

Place cherries or nuts on top. I use maraschino cherries and if they are too large, cut into 1/2 or 1/3 pieces. Squeeze and drain cherries on paper towel. Press on top of cookie.

Bake 425° until brown (approx. 5-7 min). Watch closely. Enjoy!

Madeline D. Debevec

OLD-FASHIONED SUGAR COOKIES

2 3/4 c. flour
1/2 tsp. salt
1 c. sugar
1 tsp. vanilla
2 tsp. baking powder
1/2 c. butter
2 eggs, well beaten

Sift flour once, measure, add baking powder and salt, and sift again. Cream butter thoroughly, add sugar gradually, and cream together until light and fluffy. Add eggs and beat well. Add vanilla. Add flour and blend. Chill 10 to 15 minutes. Roll 1/8" thick on lightly floured board, cut with cutters, and sprinkle with sugar. Place on ungreased baking sheet and bake in 400° oven 10 to 12 minutes. Sprinkle with red or green sugar and frost with a thin icing made of confectioner's sugar, water and vanilla while the cookies are still warm. The colored sugar will dissolve in the icing and make interesting patterns on the cookies.

Circle 2 Strives to Encourage Family Harmony

The musical performances of SNPJ Circle No. 2 during the past month are fond memories now. On Sunday, October 19, the members and families journeyed by chartered bus to Sygan for the First Button Box Jamfest as sponsored by the Western Pa SNPJ Button Box Club.

What a spacious, new hall. The SNPJs have a meeting place that can be mighty proud of. There were many happy sounding button box groups playing throughout the day, including the West Park Club from Cleveland.

In the middle of the day, the Circle 2 children sang a collection of well-known Slovenian songs. Everyone had a good time. There was good food, good music, good friends and bowling, too.

The children's chorus had its own program and dinner-dance on Sunday, November 9. The auditorium was full. The people who support the children are very loyal, true friends. Someday I'd like to write about each one because they are so special to the choir and to me. The local SNPJ lodges, Progressive Slovene Women, and other groups who attend are to be congratulated for recognizing that these little children represent the future of our Slovenian organizations. We presented an international music program. The choir, who range in ages of between 5 and 17, sang Slovenian songs, Italian and Greek sung in Slovenian and English, and a popular Russian song in Russian. We had the support of our local SNPJ leaders with Betty Rotar, Bob Lamm, Dick Tomsic, Don Gorjup and Joe Valencic in attendance.

Many persons contribute to the overall success of an event. In behalf of Circle No. 2 I thank the following people for their generous donations: George Knaus, Carole Traven, Jim and Mary Mihelcic of Bath, Ohio and Anna Cebul and Anne Adams. Thanks to Helen Sumrada and Pizza Hut home delivery for treating the chorus. Mary Frank and her staff prepared a delicious dinner of breaded boneless chicken breast and sliced pork

with gravy. A big pat on the back to Ed Lapuh who was in charge of liquid refreshments and the dads for bartending. The moms did a great job of serving the food.

Ed Sumrada is a very capable accompanist and an outstanding example of the talented children who come through the ranks of our Circles. Tune in to Nashville cable TV on December 3. Ed is a member of the musical group "Monterey," finalists in competing for a \$50,000 country music prize and recording contract. Thanks also to Tony Petkovsek for helping me locate a couple of songs that were not available, otherwise, so I could include them on the musical program. Congratulations to Tony for 25 productive years on Cleveland radio and for being a cohesive force in our American-Slovene community.

Our sympathy to Frank Rezek on the loss of his wife. Sympathy to Ančka Sterle on the death of her husband, Frank. Frank Sterle was a good friend and my sponsor for 10 years on radio. He was a successful restaurateur at Slovenian Country House. He was a rare, generous individual who shared his wealth to the benefit of the entire Slovenian community. Frank was the epitome of what it is to be a proud Slovenian. He always boosted being Slovenian unashamedly.

The Children's Chorus is looking forward to our next Florida appearance on Sunday, April 26. We hear that Rose Chase and the Pompano Beach/Ft. Lauderdale area folks are planning a great event. We will have more details on the travel plans shortly, so Northerners wishing to make the trip with us can join in. The plans include flying to Walt Disney World first, and then on to Ft. Lauderdale.

We encourage all SNPJ adult members to strive to get their youngsters involved and revive the stability of a family unit doing things together. Forget the generation gap. Let's have old-fashioned family associations.

—Cecilia Dolgan



(Photos by Emilee Jenko)

Cecilia Dolgan and the Children's Chorus



Jennie and Frank Goryanc. Jennie is President of United Slovenian Society.

Thanks

Thanks to the following who have donated to the Ameriška Domovina:

- Kristina Martinac, Chicago — \$7.00
- Alice Kuhar, Cleveland — \$10.00
- Vinko Vrhovnik, So. Madison, O. — \$7.00
- Mary Crtalic, Willoughby Hills, O. — \$7.00
- Mary Strancar and Mary V. Zimperman, So. Euclid, Ohio, in memory of husband and father **Joseph Strancar** — \$100.00
- Mr. and Mrs. Venceslav Sfiligoj, Willoughby, Ohio on the occasion of their golden wedding anniversary — \$30.00
- Ciril Prezel, Guelph, Ont., Canada — \$8.00
- Mrs. Vi Zak, Euclid, O. — \$10.00
- Cecilia and Bob Dolgan, Euclid — \$7.00
- Mr. and Mrs. Karl Zorjan, Berwyn, Ill. — \$7.00
- Joseph and Julka Klammer, Painesville, O. — \$7.00
- John Mahne, Semora, N.C. — \$7.00

- Alojz and Joži Horvat, Berwyn, Ill. — \$7.00
- Rudy Kotar, Milwaukee — \$7.00
- Albert Frank, Wickliffe, O. — \$10.00
- Walter and Jean Smrekar, Richmond Hts., O. — \$7.00
- Joseph and Josephine Ambrosic and Marie Orazem of Lake Shore Blvd., Euclid, in memory of **John Susnik** — \$20.00
- Mary Susnik, Cleveland, in memory of husband, **John Susnik** — \$20.00
- John Nielsen, New York, NY — \$1,000.00
- Mary Krizman, Montville, O., in memory of the 5th anniversary of her husband, **Jože Krizman** — \$10.00
- The Most Rev. A. Edward Pevec, Wickliffe, O. — \$200.00
- Mrs. Rose Poprik, Cleveland — \$7.00
- Marko Sfiligoj, So. Euclid, O. — \$20.00
- J. M. Jamnik Gornik, in memory of husband **John (Jevce) Gornik's** 70th birthday, Nov. 13 — \$70.00.

20 New Subscribers

During the month of October 20 new subscriptions have been taken out for the American Home newspaper. 2 times a week, U.S. 2 U.S. Friday only 17 Canada Friday 1

Total 20
As of the end of September there were 168 new subscribers to this newspaper. That added to the 20 for October brings the grand total so far this year to 188.

Thanks a billion to all those who took out subscriptions. We hope you find the paper worthwhile and please submit your news regarding Slovenian activities. Your critical comments are encouraged. The only way we will know what you desire is by letting us know.

The campaign for new readers ends December 31. Please help us continue your paper by getting a friend or relative to subscribe. There are coupons printed from time to time giving discounts for new subscribers.

Slovenian Village Restaurant
Open Monday through Friday 8 a.m. to 8 p.m.
Saturday 9 a.m. to 6 p.m.
Sunday 11 a.m. to 3 p.m.
6415 St. Clair Ave. Cleveland
Anna Gjerek, manager



Electricity is delivered at nearly the speed of light—186,000 miles a second—equivalent to traveling seven and a half times around the earth in one second. Electricity is used at almost the same instant it is produced.



One kilowatt (1,000 watts) is approximately the amount of electricity needed to operate a steam iron for one hour.

Some utilities charge more for electricity used during peak hours. This is to encourage customers to use electricity when demand is at its lowest level.



Don Kovach and Bob Dolgan

Group Communion

St. Mary's Altar Society will have group Communion on Sunday, Dec. 7 at the 8 a.m. Mass. At 1:30 there will be prayer hour, followed by Benediction and meeting in the basement of the old church.

The Altar Society wishes to thank everyone who helped in any way towards making the bake sale a success.

Happy Thanksgiving to everyone.

Avoid Probate Court

WILLS

Call Thomas G. Lobe

(216) 621-2158

Legal Services at Reasonable fees.

* Special discount on wills for subscribers of Ameriška Domovina.

Joseph Paik speaks to Retirees

The meeting of the Slovenian Pensioners Club of Euclid on Nov. 5 was a very full meeting. It seems that at every meeting we have an outside speaker as a member of our club who has something important and vital to share with us about our government, our community, or our own well being.

This month, Mr. Joseph Paik of the Council of Aging Committee in our club had a most important and informative report about the Two Hundred Place complex now under construction in Euclid. This senior citizen complex is being constructed by the Voinovich Corporation. The project will cover 36 acres from the Freeway to Miller Avenue.

Available for senior citizens will be condominiums for sale, apartment units for rent, and a 100-bed nursing home. Persons interested can call Mr. Thomas Woods at 621-9200 for more information.

Our yearly election was held as usual this month. Our new roster will seem very familiar to most of us. Elected again were: Frank Cesen, president; John Kausek, 1st vice-president; Ann Mrak, 2nd vice-president; Helen Levstick, recording secretary; Ray Bradac, financial secretary; Emma Cesen, treasurer; and auditors Mae Fabec, Chairperson; Caroline Lokar, and Josephine Trunk.

We were saddened at the passing of five of our members: Joseph Krulac, Marie Kolinar, Loretta Koss, Rose Sterbank, and Vera Meglin. Our condolences to their families, and may our departed members rest in peace.

Our thanks to Ann Mrak for all the day trips she has planned and carried out this year. The last trip for the year was on November 12 at the Carousel Dinner Theatre in Ravenna for lunch and to see a performance of Sound of Music. What a delightful ending to a good season.

Then we had three happy winners from our Slovene Home for the Aged benefit drawing — not two, but three this month: May DeLost and John and Anna Muhic.

Now for the future — remember our annual

Most Sincere Thanks

The Jack Banko family wishes to thank everyone for their kind expressions of sympathy on the death of Sylvia Banko. A special thank you to Fr. Victor Tomc of St. Mary's, who gave the funeral Mass, leading the rosary and his beautiful eulogy, to Stanley Zihel for his moving eulogy, and to the AMLA Supreme Board members who served as pallbearers. Thanks also to Mary Ster for the luncheon after the services and to all who assisted or gave comfort to the family.

Christmas dinner next month on our regular meeting day, December 3. After that, make plans to attend our dinner-dance on Feb. 15. It will take place at the Slovenian Society Home on Recher Ave. with dinner and then Johnny Vadal's Orchestra for dancing and listening pleasure. Our very good and capable member Mary Ster will prepare both dinners.

The meeting ended on a very happy note, refreshments, free

sandwiches and coffee, and music by Lou Trebar and Hank Kersman.

We would like to correct a mistake in the spelling of the name of the urologist who spoke at our September meeting. His name is Dr. Elroy D. Kursh (not Hursh) of University Hospital.

We look forward to seeing you at our Christmas meeting and dinner on December 3.

Helen Levstick
Eleanor Cerne Pavey

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

ROY G. SANKOVIC FUNERAL HOME

Sankovic-Johnston Funeral Home

NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave. (Cor. of E. 152 St. & Lake Shore)
531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.
ROY G. SANKOVIC, DIRECTOR



GRDINA Funeral Homes
17010 Lake Shore Blvd 1053 E. 62 St.
531-6300 431-2088

A trusted tradition for 82 years.

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary A. Zak,
licensed
funeral
director



In Memory

Enclosed is check for renewal of my Friday subscription and \$12.00 extra in memory of my husband, **Joseph Lunder.**

Thank you for keeping our Slovenian heritage alive!
Pauline Lunder
Wickliffe, Ohio

In Loving Memory

OF OUR BELOVED HUSBAND, FATHER
AND GRANDFATHER



Victor J. Svete

He died Nov. 27, 1985.

Victor was production manager at Beaumont and Hohman Advertising for 30 years and at Davies-Post Printing for fifteen years. He taught advertising production at Fenn College for eleven years.

Victor was co-founder, past president and a lifetime member of the Advertising Production Club of Cleveland.

He also had a ten piece orchestra for several years during the depression years.

*As we loved him, so we miss him;
In our memory he is near;
Loved, remembered, longed for always
Bringing many a silent tear.*

Sadly missed by:

Your loving wife, Victoria,
children and grandchildren

SPECIAL OFFER

The American Home ethnic newspaper is continuing a special promotion seeking new subscribers to the *Ameriška Domovina* newspaper. It will last until Dec. 31, 1986.

Between now and then, persons wishing to subscribe to the *Ameriška Domovina* for the first time (or have not been a subscriber for the last five years) can receive the paper at a ridiculously low price — just \$15.00 a year for the twice weekly or \$10.00 a year for the Friday (half English) edition.

IN ADDITION, any college student or person in the military service may receive the twice weekly edition for — get this — just \$10 a year, or the Friday (half or more English) for — \$5.00 a year.

REMEMBER: This is for **FIRST TIME SUBSCRIBERS ONLY** and does not apply to renewals or anyone who has dropped their subscription in the last five years.

This is too good an offer to be passed up. Please send

- ☐ my own subscription
☐ a gift subscription
☐ daily at \$15.00
☐ Fridays at \$10.00

send to American Home
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103

- ☐ college or military daily at \$10
☐ college or military Friday at \$5.00 for one year to:

Name _____

Street _____

City, State, Zip _____

MY Name _____

MY Address _____

MY City, State, Zip _____

☐ Please send a _____ card indicating my gift.

Streets off St. Clair Ave. had many other names

by Vince Gostilna

Since the Slovenian community on St. Clair dates back to the early 1880s, we think it may be of interest to know the names of streets in those early days.

In 1905 the City of Cleveland officially changed many street names to numbered streets. An example of this is Willson

Street which is now E. 55th.

In addition, many streets obtained new names. There was much confusion with similar named streets and many long streets had different names from block to block.

Much time was spent researching and digging into old archives, and as a result, we believe this is an accurate

listing.

Streets North and South of St. Clair.

Now	Before 1905
30 St. —	Sterling St.
31 St. —	Waring St.
32 St. —	Danford St.
33 St. —	Lawrence St.
34 St. —	Phepps St.
36 St. —	Aaron St.
38 St. —	Wason St.

40 St. —	Case St.
41 St. —	Lyman St.
43 St. —	McHenry St.
45 St. —	Belden St.
47 St. —	Hoadley St.
49 St. —	Kirtland St.
51 St. —	Asylum St.
52 St. —	Percival St.
53 St. —	Brunswick St.
(South of St. Clair only)	
55 St. —	Willson St.

Streets North of St. Clair only

Now	Before 1905
53 St. —	Coe St.
54 Pl. —	Mina St. (off Lake Court)
54 St. —	Keiper St.
61 St. —	Armitage St.
62 St. —	Munich St.
63 St. —	Oxford St.
64 St. —	Diemer St.
66 Pl. —	St. Clair Court
67 St. —	Merkel St.
69 St. —	Ruskin St.
69 Pl. —	Quimby St., also Iron St.
70 St. —	Hoyt St.
72 St. —	Gordon Park Ave.
73 St. —	Florida St.
75 St. —	Linnet St.
76 St. —	Chandler St.
79 St. —	Broad St.

Streets South of St. Clair

Now	Before 1905
58 St. —	Haff St. (St. Clair to Bonna)
58 St. —	Sherbrook St. (Prosser to Superior)
59 St. —	Rockford St. (Prosser to Superior)
60 St. —	Lyon St.
61 St. —	Dana St.
63 St. —	Kilfoyl St.
64 St. —	Light St.
66 St. —	Bliss St.
67 St. —	Ranney St.

(St. Clair - Bliss)	
67 St. —	North Dunham St. (Edna - Superior)
68 St. —	Lewiston St.
69 St. —	Peck St.
70 St. —	Hoyt St.
71 St. —	Becker St.
72 St. —	Nora St.
72 Pl. —	Constance St.
72 Pl. —	Lockyear Ct. (off Lockyear)
73 Pl. —	Sell Ct. (off Lockyear)
74 St. —	Hodge St.
76 St. —	Chandler St.
77 St. —	Collister St.
78 St. —	Malden St.
79 St. —	Woolsley St.

Streets changed to Avenue
Aberdeen, Bonna, Carl, Carry, Cornelia, Donald, Edna, Glass, Hecker, Homer, Juniata, Lockyear, Myron, Metta, Norwood Rd., Orton Ct., Peck, Prosser, St. Clair, Schade, Schaefer, Spencer, Spilker, Standard, Varian.

Now	Before 1905
Addison —	East Madison St.
Bayliss Ave. —	Barbara St.
Bliss Ave. —	Becker Alley
Bonna Ave. —	East Standard St. (55th to 60th only) — also Kindsvater St.
Hecker Ave. —	Iverness St. (72 to 74 St. only)
Lake Ct. —	Lakeview St.
Lakeside Ave. —	Lake St.
Metta Ave. —	Edgar St. (E. 64 St. to Addison Rd. only)
Myron Ave. —	Minnie St. (E. 71 to 74 St. only)

Urges New York Visitors to See St. Cyril's Church

Editor:

Recently a group from Cleveland under the auspices of Kollander Travel, mostly Slovenian-Americans, visited New York City. I met the group and had a pleasant couple of hours with them for a drink before dinner. I asked them if they were going to the St. Cyril's Slovenian church on St. Mark's Place and was surprised that practically no one knew anything about this church.

This is a mistake. Not only is it an interesting church, with church services in Slovenian on Sundays, but it is also right in the center of the East Village, the vogue for

newcomer artists and writers in New York.

But the principal feature of this church is the major stained-glass window showing Bishop Baraga working with the American Indians. It is a two-story high affair and most handsomely done. Its designer was Simon Kregar. The stained glass work was done by Miro Zupancic, an artist with a side profession of working up stained glass windows, some of which may be found at other locations in New York. The design of the window frame, its construction and the engineering of the installation, was done by Anton Babnik. These three are all

New York Slovenians and members of this parish.

The funding for all of this was done by the Slovenian parishioners. Quite an achievement for this small church, and well worth anyone's time for a visit, let alone Slovenian visitors to the city.

While in New York it would not be amiss to visit Sniffen Court, on E. 36th Street, between Lexington and Third. A Slovenian bought a house on this court in 1954, when it was just an alley. He organized the residences to form an association and to upgrade their property. In twenty-two years the court became a posh residential enclave and was designated both a City Landmark, and a national historic district.

A plaque attesting to this was the first City Landmark plaque that carried the City insignia.

John P. Nielsen, Ph.D.
New York City

Santa Luncheon at St. Francis Parish

On Sunday, Dec. 7, St. Francis P.T.U. will sponsor a "Santa Luncheon" from 2 to 4 p.m. in the School Social Hall at 7206 Myron Ave., Cleveland.

The admission price is \$2.00. Lunch will consist of a hot dog on a bun, potato chips, fruit punch and goodies. Other activities will be games, attendance gifts, and three short Christmas movies, "The

Christmas Gift," "The Christmas Dream," and "Spooky the Snowman."

Photos with Santa will be available for \$3.00 each.

"Giant Christmas Stocking Giveaway" tickets will be sold for 50¢ each or 3 for \$1.00.

Luncheon reservations will be limited to 150 persons so call 361-4858 as soon as possible any week day between 10 a.m. and 1 p.m.

FORMER JUDGE

EDMUND J. TURK

Attorney-at-Law (ODVETNIK)

Total Legal Services

Slovenian National Home
E. 65th & St. Clair - 391-4000

New Book: Pipe Organs in Slovenia. Also available in Slovenian. We also have the record.

New records & cassettes:
Avsenik, Slak, Miha Dovžan,

New Publication:
Lepote Slovenskih Cerkva

Maps of Slovenia
and dictionaries

Tivoli

Enterprises

6419 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103
(216) 431-5296

EUCLID CULTURAL COUNCIL PRESENTS



Ohio Boy Choir

IN CONCERT

SUNDAY, DECEMBER 7, 1986

7:30 P.M.

SHORE CIVIC CENTRE

Tickets: \$4.00

\$3.50 students 18 & under & senior citizens

Benefit: Shore Civic Centre
Phone: 289-ARTS

Tickets at the Door

"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

INDEPENDENT SAVINGS BANK

• **6 Month to 60 Month Certificates**

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

• **Variable Rate Checking*** Computed daily, Compounded monthly

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

• **5.50% Passbook** Computed daily, Compounded quarterly

\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

Attention Recipe Readers!

As we are approaching the holiday season, the American Home newspaper would like to publish your favorite holiday recipes and share them with all of our readers.

Our Slovenian gals are known throughout the world for their fine culinary talents.

Please send us your holiday recipes today and mail them to:

American Home
Holiday Recipes
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103





Memo from Madeline . . .

Petkovsek Marks 25 Years in Radio

BY MADELINE D. DEBEVEC

Tony Petkovsek has been on daily ethnic radio in Cleveland since 1961. He will be celebrating the event with a big dance at St. Joseph High School on E. 185 with 25 bands participating. There will be music in the main auditorium as well as in the school cafeteria on the lower level. Musicians will also greet guests as they come into the building.

The event will take place on Thanksgiving night beginning at 5 p.m. Admission is \$5.

Then on Friday, Nov. 28 there will be a Button Box Dinner-Dance from 5 p.m. until midnight at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Dinner dance admission is \$12.50, dance only \$2.50.

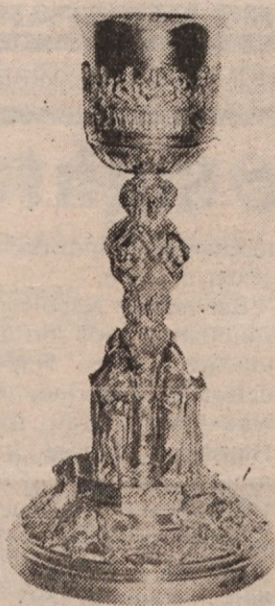
Then on Sunday, a Multi Cultural Slovenian Show featuring singers, dancers, and artists will be held at the Euclid Cultural Center, E. 222 and Lake Shore Blvd. Donation is \$5.00 for benefit of the Slovene Home for the Aged.

By the way, also on Friday, the Slovenian Home on Holmes Ave. will be having music all afternoon long plus a dinner-dance featuring Johnny Vadal Orchestra in the evening. It is a benefit for the Home's enlarged parking lot.

Sister Donna Kristoff, O.S.U. Curator of Sacred Arts Exhibit

The Florence O'Donnell Wasmer Gallery of Ursuline College presents the Sacred Arts — a Living Tradition, a thematic Judaic-Christian exhibition of 100 vessels, vestments, icons, and sacred books spanning four centuries.

The show seeks to clarify rite, symbol, and iconography relating to The Word and The Meal through beautifully crafted works of art whose primary function is integral to the living ritual acts which celebrate the seasons of human life in the here and now even as they transcend and transform them.



Nothing of quite the type, scope and scale of Ursuline's Sacred Arts has been done before in Cleveland. Timed to precede the Christmas and Hanukkah rush in ecumenical style, the show is accompanied by an evening lecture series and is open to school and adult groups for pre-arranged tours.

There will be a lecture on Wednesday, Dec. 3 at 7:30 p.m. "Icons and Icon Painting" featuring Dennis G. Bell, iconographer, St. Nicholas Orthodox Church, Mentor, and Sister Donna Kristoff, O.S.U., Chairperson of the Art Dept., Ursuline College, Curator of the present exhibition.

In anticipation of the 1200th anniversary of the Seventh Ecumenical Council (787) which defended the pre-eminent role of the icon in Eastern Orthodox worship, Mr. Bell's multi-media presentation will address the theology of the icon, the role of the iconographer, and the technique of painting. Sister Donna will comment on the icons in the current exhibition.

She worked on this project for seven months and searched for these priceless religious artifacts in almost all of the churches in the diocese. It was a long and tedious task to bring it into focus for this beautiful exhibit.

Sister Donna painted her first

icon this summer, and specializes in studying this form of religious art and is well versed in the rules of icon portraiture as dictated by the church.

Although essentially a "Christian" exhibit, the show pays homage to the history of sacred arts by including a small number of Judaic ceremonial objects. Several interesting 17th and 18th century Hanukkah Menorahs and hand-lettered religious books were borrowed from Cleveland area temples and from the Temple Museum of Religious Art in University Circle.

Perhaps the two most vivid general impressions of the show are, first, the dichotomy between the intricate design of past sacred arts and the clean lines of contemporary pieces. "We went through this period (into this century) where we felt that only the most expensive materials were worthy of God," said Sister Donna Kristoff. "What's happened today is we returned to nature and we're seeing the beauty of simple materials."

Secondly, it is clear from the show that despite iconoclastic practices of many religious and nationalities, material beauty has through history been inseparably and fundamentally linked to worship.

Sister Donna is the daughter of Ann and the late Frank Kristoff of Euclid, Ohio. Ann is an avid supporter of many Slovenian cultural organizations, and Frank, our beloved Slovenian artist, will always be remembered for his beautiful Slovenian artwork at the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Rd., and St. Mary's Church in Collinwood.

Get Well Soon

A speedy recovery to Agnes Rufus, the Secretary of the Bishop Baraga Cause of Marquette, Michigan, (and editor of the Baraga Bulletin) who is in Charity Hospital in Cleveland. A patient of Dr. Steffe. A get-well card would certainly be appreciated.

Bishop Pevec Gathering

The Slovenian-American Heritage Foundation is again sponsoring their annual Pre-Christmas Get-together with Bishop A. Edward Pevec at Borromeo Seminary, 28700 Euclid Ave., Wickliffe, Ohio on Friday, Dec. 5.

The evening will begin at 7 p.m. in the Chapel of Borromeo Seminary with the Holy Mass concelebrated by Bishop Pevec with our Slovenian priests.

Preceding the Mass will be a short concert of Slovenian religious songs performed by "Fantje na Vasi."

During the Mass a symbolic offering to the Bishop and Borromeo Seminary will take place. Any group interested in

taking part is cordially invited to call Ann Opeka at 531-7850 for further information.

A reception will follow immediately after the church services during which a short program will be presented to usher in the Yuletide season and to celebrate the 12th anniversary of the Slovenian-American Heritage Foundation.

* * *

Congratulations are in order for Paul Prince, who finished ninth in the recent AAA state high school golf championships at Ohio State University.

Paul, who paced his St. Joseph High School team to a perfect 12-0 record during the regular season, carded 92-86 for a 178 total in the two-day meet.

Paul, a St. Joseph senior, is the son of John and Hiroko Prince.

* * *

Travel News

Vinko Levstek called the Ameriška Domovina office on Monday morning and wishes to extend a "Happy Thanksgiving" to all of his friends and customers. Vinko is visiting his good friend, Dr. Peter Urbanc, at his lovely winter home in Bradenton, Florida. Dr. Urbanc of Toronto contributes Slovenian articles to the A.D. Levstek said, "I had a wonderful visit in Florida, and especially enjoyed beautiful Key West."

Mr. Levstek is the owner of the Hotel Palace in Gorizia, Italy. He said he was very busy this past summer with American and Slovenian tourists staying at his hotel.

Vinko cordially welcomes subscribers of the Ameriška Domovina to visit him during your travels abroad. Guests have reported to me that Vinko's lodgers receive the red

carpet treatment.

I am forever grateful to Mr. Levstek for coming to our aid three years ago. Our son, Jim, Jr. was touring Rome with a group of Latin students from St. Ignatius high school in Cleveland. He telephoned me on "Holy Saturday" and said that he was on his third day of the tour and his luggage still had not arrived and they were leaving the next day for other parts of Italy. The guides and teachers could not find the luggage.

I thought of Vinko Levstek who at that time owned Hotel Bled in Rome (across from the Colosseum). I immediately telephoned him and explained the situation. Within two hours he called back and said, "I have found Jimmy's luggage. It is at the lost and found at the airport." Jim and his luggage were reunited and his visit to Italy continued in contented fashion thanks in a great part to Vinko Levstek.

Al and Veronica Pestotnik of Euclid enjoyed a luxurious two week vacation touring Lake Havasu, Sun City and Phoenix, Arizona and Mexico. Al reports, "I was fascinated with the London Bridge. However, I missed the Slovenian people and the Slovenian Socials there. But, the weather was between 85-90° with no humidity."

Al will be the Federation of Slovenian Homes Main Honoree next march. He has been elected as "Man of the Year" a long overdue honor. The Woman of the Year will be Alice Arko of Newburgh, a gal very active in Slovenian fraternal activities. She is on the Board of Directors of American Mutual Life Association.

Marolts Celebrate 60th Anniversary

Jack and Rose Marolt of E. 176th Street recently celebrated their 60th wedding anniversary. Married Oct. 23, 1926, at St. Mary's Church, a surprise party was given in their honor at the home of Jack's sister, Josephine Corrella.

Jack is retired from New York Central Railroad's Collinwood yard. The Marolts have two grandchildren in California. A son, James, is deceased.



West Park Potica Bake Sale

The West Park Slovene Home Ladies Auxiliary is having another Potica Bake Sale on Tuesday, Dec. 9 at \$8.00 a loaf. To place your order, phone Joan at 676-6340.

Pick up potica orders the same day as baking, at 4583 W. 130 St. between 6:00 and 8:00 p.m. on Tuesday, Dec. 9. Theresa Stefanik

Josef's Hair Design



5235 Wilson Mills Rd.
Richmond Heights, Ohio
461-8544 or 461-5538



Yugoslav Alps offer majestic sight to visitors

by Phyllis Meras

When most people think Alps they think Switzerland, or maybe Austria, or perhaps Italy. Few consider Yugoslavia. But the Julian Alps soar in northwestern Slovenia, luring skiers in winter and hikers and mountain climbers in fall, spring and summer.

For potential Alpine visitors, there are two advantages to exploring Yugoslavia's Alps — the price and the tranquility. A hotel in Slovenia, the Switzerland of Yugoslavia, can cost as little as \$32 a night in a converted castle, including breakfast; a four-course dinner with wine will be \$12 to \$15. A week's ski-lift pass might be \$26, an Alpine hut \$4 a night; a two-day guided walking tour \$50 including meals and one night in a hut.

The traveler who wants to shop will find, even in resort areas, little of interest to purchase. The tourist who likes to eat probably will not find Yugoslavian Alpine cuisine — which leans toward sausages, sauerkraut and heavy dishes — unforgettable. (In summer, however, the fresh tomatoes can be unusually good.)

On the other hand, there is the joy of meadows and mountain villages where foreign tourists are virtually unknown and are welcome with limitless hospitality. Yugoslavia's Alpine chalets are picturebook chalets — nut-brown with flowerboxes gay with geraniums. Of course, these exist in other Alpine countries, too, but in Yugoslavia, there is nothing self-conscious about them.

Horses still pull the hay wagons because horses are more available than machines. The bed-and-breakfast guest at a farmhouse will find cleanliness but no preciousness. And bed-and-breakfast accommodations abound in villages in tourist areas. In a village of 800 persons, there may be as many as 500 beds for tourists, for their patronage is an important source of income to farm villages.

Among the most popular destinations in Yugoslavia's Julian Alps is the lakeside resort town of Bled, surround-

ed by mountains. It has long been a favorite holiday site for royalty and the literary set. The tourists followed the pilgrims who, for centuries, had been going to the little white Church of St. Mary which rises, red-spired, on a green island in the center of a 155-foot deep glacial lake. It was there, it is said, that Christianity was accepted by the Slavic peoples. Previously, the Slavs used the island as a site for worship of their own gods.

On the lakeshore, looking out at the church and up to the craggy mountains, a royal residence was built. It later became the holiday home of Marshal Tito, and now, as the Villa Bled, is a deluxe hotel. Bled, where hot springs in the lake can rise the water temperature to 75 degrees in summer, received a gold medal as a leading European resort at the turn of the century.

In any season, ice-blue Lake Bled captivates. In the early morning, its waters disappear beneath a wraith of mist. Gradually, eerily, the mist rises as the sun warms the air, and St. Mary's Island appears. The mallards (ducks) which patrol the borders of the lake seeking handouts quack insistently below lakefront hotels. Weeping willows sweep the still waters. In summer there is the fragrance of waterlilies in the air, and flowers are in bloom everywhere. In autumn, when the trees seem dusted with red and gold, their bright colors appear in duplicate in the lake's water.

The walk toward Bled's crag-top castle is through evergreen woods. Small boats ply their course below to St. Mary's, no longer an active church, but a museum where visitors can go to view the carved 17th century altar, the fine stonework and the wishing bell one rings for good fortune. Sadly, modern resort complexes and bathing installations have begun to multiply on the lake shore. Were it not for their intrusion of squat modern architecture, Bled would be perfection to the tourist seeking to get away from it all.

The castle itself, which had its beginnings as a Romanes-

que structure, has been many times restored and today is largely baroque. It has passed through many hands — kings, bishops, emperors. All of this history is recorded in the castle museum. More interesting in the museum, however, is the fine furniture on display — Venetian, French 19th-century Biedermeier — that represents the lifestyle of those who lived and ruled here. More interesting is the view the castle affords of the lake and St. Mary's below.

Though this is a town, if one explores its back streets, one finds sprawling farmhouses, chickens scratching, fodder corn drying on long racks, carved roadside Madonnas everywhere, dooryards of the green and gold stucco houses filled with geraniums and roses.

And there is more of this quiet charm in the Alpine mountain fastnesses of the neighboring countryside. In summer, the forests are rich in wild mushrooms, strawberries and blueberries. There are fertile valleys closed in by towering peaks, mossy caves and thundering waterfalls. In the depths of Lake Bohinj, the "Mirrow Lake," the surrounding mountains are perfectly reflected. Nearby, the Savica Waterfall catapults 200 feet in the depths of a forest of beeches.

Most first-time travelers in Slovenia will start their visit in the provincial capital of Ljubljana, a pleasant small city split in two by the Ljubljanica River. Towering over Ljubljana is a 12th-century hilltop fortress. Legend has it that the city was founded by the mythical Greek hero, Jason, and his Argonauts, the crew of the splendid vessel he had built to carry 50 men at a time when the only boats known in Greece were hollowed-out tree trunks.

Legend aside, history first recognizes the city's existence in the 1st century when the Romans established it and called it Emona. But Emona was destroyed by the Barbarian Huns and not re-established until the 6th century. Then the Slovenes began a settlement on the Roman ruins and called it Lubigana.

In the 13th century, it became part of the Hapsburg Empire. A wall was built round it to keep out invading Turks, and the city thrived.

When Napoleon began his conquest of Europe, Ljubljana fell into his hands. Its inhabitants, who had felt oppressed under the Hapsburg rule, were delighted and Napoleon is honored, to this day, as a liberator. He restored the Slovenian languages, fostered the development of Slovenian culture, and, indeed, made Ljubljana the capital of his French province of Illyria. A

monument to him rises in the center of town.

But neither Napoleon's nor Ljubljana's good fortune were to last. After Napoleon's defeat at Waterloo, the city was returned to the Hapsburgs. Indeed, it began to take on the look of Austria-Hungary with construction of baroque buildings in the Empress Maria Teresa's favorite golden color. In 1895, an earthquake rocked Ljubljana tumbling many of those baroque buildings.

Along the winding narrow streets of the old city, however, a goodly number of 15th and 16th-century houses still stand, and there are picturesque footbridges that cross the river. They are, indeed, not unlike the footbridges of nearby Venice. The city abounds in squares adorned with statues. There is the bust of Napoleon and a column commemorating the days when the city was the capital of Illyria.

Several squares are dedicated to poets and their busts are prominently displayed, for the Slovenians maintain that there

are more poets per square mile in Slovenia than anywhere else on earth.

Outside the town hall is an obelisk with a marble fountain of three dolphins spouting. In the courtyard of the town hall, though, there are no statues; murals recount the history of the city.

Ljubljana is proud of its history and its culture. Gustav Mahler began his conducting career there at the end of the last century.

Most of what remains of Ljubljana's baroque heyday is in its churches. At the Cathedral of St. Nikola, the ceiling almost dances with rosy-cheeked putti — Cupid-like figures — in a bright blue sky. Also flamboyantly baroque are the smaller churches of St. Jakob and St. Francis Xavier. The ceiling of the theological seminary library is bright, too, with 18th-century frescoes, and the baroque Ursuline Church is noted for its facade.

In Slovenia, they proudly call their mountains "the sunny side of the Alps." Anytime is the right for a visit.

Coming Events

Thursday, Nov. 27

Tony Petkovsek's 25th polka show featuring 25 bands at St. Joseph High School on E. 185 and Lake Shore Blvd.

Friday, Nov. 28

4th Annual Thanksgiving Dinner Reunion of the Iron Range at Collinwood Sloven-

Friday, Nov. 28

Dinner-Dance at Slovenian National Home on St. Clair sponsored by Tony's Cleveland Slovenian Radio Club.

Sunday, Nov. 30

Multi-cultural Slovenian show in Euclid staged in cooperation with United Slovenian Society for benefit of the Slovene Home for the Aged.

Tuesday, Dec. 2

Slovenian Woman's Union Combined Branches Christmas Luncheon at Sterle's Country House Restaurant at 1 p.m.

Friday, Dec. 5

Slovenian American Heritage Foundation sponsors "Reunion with Bishop Pevec" at Borromeo Seminary.

Saturday, Dec. 6

Slovenski Dom No. 6, AMLA 75th Anniversary Dinner Dance at the Slovenian Society Home on Recher Ave. Music by Joe Fedorchak.

Saturday, Dec. 6, Sun., Dec. 7

Ladies Auxiliary, Catholic War Vets, St. Vitus Post 1655 Bake Sale after 5 o'clock Mass. On Sunday, after 8 a.m. Mass until 1 p.m. Bake Sale at Post Clubroom, corner of E. 61 and Glass Ave.

Saturday, Dec. 13

St. Mary Magdalene Lodge No. 162 KSKJ Adult and Youth Christmas Party at 2 p.m. at St. Vitus Social Room.

Sunday, Dec. 14

Slovenian Women's Union Branch 50 Family Style Dinner and Entertainment, 1 p.m. at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. For info and tickets call 442-0647 or 261-3615.

Tuesday, Dec. 31

Korotan Singing Society New Year's Eve Party at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. beginning 7 p.m. Music by Alpine Sextet.

Wed., Dec. 31

St. Vitus Catholic War Veterans Post 1655 New Year's Eve Party at St. Vitus Auditorium. Family style dinner at 8:30 p.m. For tickets contact Dick Mott (days) 431-6062.

Tuesday Dec. 31

New Year's Eve Party at Sterle's Country House Restaurant. \$30.00 person. Johnny Vadnal Orchestra.

Thursday, Jan. 22

National Pro-life march and rally, Washington, D.C. Starts at the Ellipse. For info write or call: Pharmacists for Life, P.O. Box 381, Fremont, OH 43420, or call (419) 332-7379.

Saturday, Feb. 21

St. Clair Rifle Club annual dinner and dance at Slov. Nat. Home on St. Clair.

Saturday, April 4

Singing Society Zarja Spring Frolic.

Happy Thanksgiving

To all the American Home Subscribers, Advertisers, Customers and Volunteers.

Your assistance contributes toward the printing of "our" Slovenian newspaper.

Because of your generosity, the dreams of our Slovenian forefathers are becoming a reality.

May God grant you an abundance of His Blessings this Thanksgiving Day and throughout the year.

Sincerely,

Jim and Madeline Debevec